

Stenografični zapisnik

desete seje

deželnega zbora kranjskega

v Ljubljani

dne 9. julija 1901.

Navzoči: Prvosednik: Deželni glavar Oton pl. Detela in deželnega glavarja namestnik baron Leopold Liechtenberg. — Vladni zastopnik: C. kr. deželni predsednik ekselencija baron Viktor Hein in c. kr. okrajni glavar Viljem Haas. — Vsi članovi razun: Knezoškof dr. Anton Bonaventura Jeglič, Alojzij Loy, Ivan Murnik. — Zapisnikar: Deželni tajnik Jožef Pfeifer.

Dnevni red:

1. Branje zapisnika 9. deželnozbornske seje dne 5. julija 1901.
2. Naznanila deželnozbornskega predsedstva.
3. Priloga 43. Poročilo deželnega odbora glede prispevka za popravilo sedanjega mostu čez Kolpo med Vinico in Pribanjeci.
4. Priloga 44. Poročilo deželnega odbora o novi zgradbi okrajne ceste Podlipa-Smrečje v cestnem okraju Vrhniskem z dotičnim načrtom zakona.
5. Priloga 45. Poročilo deželnega odbora o ustanovitvi zimske kmetijske šole za Gorenjsko.
6. Priloga 46. Poročilo deželnega odbora glede prispevka v svrhu otvoritve za dvorcem projektovanih ulic in glede notranje oprave v dvorcu.
7. Utemeljevanje samostalnega predloga poslanca barona Schwegela in tovarišev glede pasivne volilne pravice deželnih služnikov (k prilogi 42.).
8. Ustno poročilo finančnega odseka o ustanovitvi domače lekarne za deželne dobrodelnice zavode in o raznih drugih zadevah glede deželne bolnice (k prilogi 33.).
9. Ustno poročilo finančnega odseka o proračunih bolnišničnega, blazničnega, porodišničnega in najdenškega zaklada za leto 1901. (k prilogi 21.).
10. Ustno poročilo finančnega odseka v zadevi povračila za deželnozbornsko vojašnico v Ljubljani, v letih 1896 do 1900 preveč prejete najemnine v skupnem znesku 9658 K 34 h deželnozbornski upravi (k prilogi 40.).
11. Ustno poročilo finančnega odseka v zadevi preuredbe sedaj veljavnega dogovora glede nastavljanja zemljemerskega osebja za agrarske operacije, oziroma veljavnosti tega dogovora za zemljemerske moči, ki se bodo potrebovale za zlaganje kmetijskih zemljišč (k prilogi 27.).

Stenographischer Bericht

der zehnten Sitzung

des krainischen Landtages

in Laibach

am 9. Juli 1901.

Anwesende: Vorsitzender: Landeshauptmann Otto Edler von Detela und Landeshauptmann-Stellvertreter Leopold Freiherr von Liechtenberg. — Regierungsvertreter: K. k. Landespräsident Excellenz Victor Freiherr von Hein und k. k. Bezirkshauptmann Wilhelm Haas. — Sämmtliche Mitglieder mit Ausnahme von: Fürstbischöf Dr. Anton Bonaventura Jeglič, Alois Loy, Johann Murnik. — Schriftführer: Landeshauptmann Secretär Josef Pfeifer.

Tagesordnung:

1. Lesung des Protokoll der 9. Landtagssitzung vom 5. Juli 1901.
2. Mittheilungen des Landtagspräsidiums.
3. Beilage 43. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Beitragsleistung für die Reconstruction der bestehenden Brücke über die Kulpa zwischen Weinitz und Pribanjeci.
4. Beilage 44. Bericht des Landesauschusses, betreffend den Neubau der Bezirksstraße Podlipa-Smrečje im Straßenbezirke Oberlaibach, mit dem einschlägigen Gesetzentwurf.
5. Beilage 45. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Errichtung der Winter-Ackerbauschule für Oberkrain.
6. Beilage 46. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Beitragsleistung zur Eröffnung der hinter dem Burggebäude projectierten Gasse und betreffend die innere Einrichtung des Burggebäudes.
7. Begründung des selbständigen Antrages des Abgeordneten Freiherrn von Schwegel und Genossen, betreffend das passive Wahlrecht der Landesbediensteten (zur Beilage 42.).
8. Mündlicher Bericht des Finanzauschusses über die Errichtung einer Anstaltsapotheke für die Landes-Wohlthätigkeitsanstalten und über verschiedene andere, das Landeshospital betreffende Angelegenheiten (zur Beilage 33.).
9. Mündlicher Bericht des Finanzauschusses über die Voranschläge des Kranken-, Irren-, Gebär- und Findelhausfonds für das Jahr 1901 (zur Beilage 21.).
10. Mündlicher Bericht des Finanzauschusses in Angelegenheit der Refundierung des für die Landwehrkaserne in Laibach in den Jahren 1896 bis 1900 zu viel erhaltenen Mietzinses im Gesamtbetrage per 9658 K 34 h an die Landwehrverwaltung (zur Beilage 40.).
11. Mündlicher Bericht des Finanzauschusses wegen Abänderung des gegenwärtig bestehenden Übereinkommens, betreffend die Bestellung des geometrischen Personales für agrarische Operationen, respective Erstreckung dieses Übereinkommens auf die für die Durchführung von Zusammenlegungen landwirtschaftlicher Grundstücke erforderlichen geometrischen Kräfte (zur Beilage 27.).

12. Ustna poročila finančnega odseka o peticijah:
- mlekarske in sirarske zadruge v Hruševju za brezobrestno posojilo 4000 K;
 - kmetijskega društva v Cerkljah za podporo za popolnitev mlekarne;
 - Lovrenca Oblaka za podporo;
 - Nikolaja Peljhana za podporo;
 - šolskega vodstva šolskih sester v Šmihelu za podaljšanje nagrade za poučevanje;
 - županstva v Brusnicah za podporo za šolsko zgradbo v Gaberju;
 - Filomene Vidmar, učiteljske vdove, za zvišanje pokojnine;
 - Ane Bauer, vpokojene učiteljice, za zvišanje pokojnine;
 - Gabrijele Treven, učiteljske sirote, za podaljšanje vzgojnine;
 - Ivane Tominc, vpokojene učiteljice, za zvišanje pokojnine;
 - županstva v Mozelju za podporo vsled toče;
 - županstva v Hrenovicah za podporo za napravo vodnjaka na Velikih Brdah;
 - društva v pospeševanje obdelovanja Ljubljanskega barja za prispevek.
13. Ustno poročilo upravnega odseka o projektu z dotičnim načrtom zakona o preložitvi okrajne ceste Tacen-Skaručna-Vodice v Tacnu in na progi Smartno-Povodje (k prilogi 38.).
14. Ustno poročilo upravnega odseka o uvrstitvi nekaterih občinskih cest v cestnem okraju Kranjskem med okrajne ceste (k prilogi 41.).
15. Ustno poročilo upravnega odseka o projektu z dotičnim načrtom zakona o preložitvi Prečenske okrajne ceste med Beršlinom in Prečno v cestnem okraju Novomeškem (k prilogi 37.).
16. Ustno poročilo upravnega odseka o načrtu zakona glede uredbe pristojbin za ogledovanje mrličev za vojvodino Kranjsko, izvzemši deželno stolno mesto Ljubljano (k prilogi 30.).
17. Ustno poročilo upravnega odseka o pritožbi občanov na Strmci glede računov oskrbnitstva podobčinskega premoženja.
18. Ustno poročilo odseka za letno poročilo o:
- 2.: Davki;
 3. C: Zdravstvene reči;
 8. A: Ljudske in srednje šole;
 8. B: Obrtni pouk;
 - 10.: Osebnost stvari.
19. Ustno poročilo finančnega odseka v zadevi prenehanja pobiranja samostojne deželne naklade na žgane opojne pijače (k prilogi 29.).
20. Ustno poročilo finančnega odseka o glavni bilanci ljubljanskega mestnega loterijskega posojila za l. 1900. in proračunu posojilnega in amortizacijskega zaklada za l. 1901. (k prilogi 34.).
21. Ustno poročilo finančnega odseka o deželnega zbora sklepu glede izkupila za trte iz podružnične trtnice v St. Vidu.
12. Mündliche Berichte des Finanzausschusses über Petitionen:
- der Milch- und Käseereigenossenschaft in Hruševje um ein unverzinsliches Darlehen von 4000 K;
 - des landwirtschaftlichen Vereines in Zirklach um Subvention für die Einrichtung der Milchammer;
 - des Lorenz Oblak um Unterstützung;
 - des Nikolaus Peljhan um Unterstützung;
 - der Schulleitung der Schulknechten in St. Michael um Remunerationsverlängerung für die Ertheilung des Unterrichtes;
 - des Gemeindeamtes in Brušnik um Subvention für den Schulhausbau in Gaberje;
 - der Schullehrerwitwe Philomena Vidmar um Pensionserhöhung;
 - der pensionierten Lehrerin Anna Bauer um Pensionserhöhung;
 - der Lehrerswaife Gabriele Treven um Weiterbelassung des Erziehungsbeitrages;
 - der pensionierten Lehrerin Johanna Tominc um Pensionserhöhung;
 - des Gemeindeamtes in Mösel um Subvention infolge Hagelchlages;
 - des Gemeindeamtes in Hrenowitz um Subvention für die Errichtung eines Brunnens in Velikobrdó;
 - des Vereines zur Förderung der Morastkultur in Laibach um Subvention
13. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über das Project, betreffend die Umlegung der Tacen-Skaručna-Wodiger Bezirksstraße in Tacen und in der Strecke St. Martin-Povodje, sammt dem einschlägigen Gejegentwurfe (zur Beilage 38.).
14. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses, betreffend die Einreihung einiger im Straßenbezirke Krainburg vorkommender Gemeindestraßen in die Kategorie der Bezirksstraßen (zur Beilage 41.).
15. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über das Project, betreffend die Umlegung der Prečna-Bezirksstraße zwischen Beršlin und Prečna im Straßenbezirke Rudolfswert, sammt dem einschlägigen Gejegentwurfe (zur Beilage 37.).
16. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über den Entwurf eines Gesetzes, betreffend die Regelung der Todtenbeschaugebühren für das Herzogthum Krain, mit Ausnahme der Landeshauptstadt Laibach (zur Beilage 30.).
17. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über die Beschwerden der Zujassen von Strmca, betreffend die Rechnungslegung der Ortsvermögensverwaltung.
18. Mündlicher Bericht des Rechnungsbereichsausschusses über:
- 2.: Steuern;
 3. C: Sanitätsangelegenheiten;
 8. A: Volks- und Mittelschulen;
 8. B: Gewerblicher Unterricht;
 - 10.: Personalien.
19. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses in Angelegenheit der Aufhebung der selbständigen Landesaufgabe auf gebrannte geistige Getränke (zur Beilage 29.).
20. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über die Hauptbilanz des Laibacher städtischen Lotterie-Anlehens pro 1900 und die Vorschläge des Anlehens- und Amortisationsfondes für das Jahr 1901 (zur Beilage 34.).
21. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über den Landtagsbeschluss, betreffend den Erlös für Kieben aus der Filialrehschule in St. Veit.

Začetek seje ob 9. uri 25 minut dopoldne.

Beginn der Sitzung um 9 Uhr 25 Minuten Vormittag.

Deželni glavar:

Proglāšam sklepčnost visoke zbornice ter otvarjam sejo.

Prosim gospoda zapisnikarja, da prečita zapisnik zadnje seje.

1. Branje zapisnika 9. deželnozborske seje dne 5. julija 1901.

1. Lesung des Protokollcs der 9. Landtagsſitzung vom 5. Juli 1901.

Tajnik Pfeifer:

(Bere zapisnik 9. seje v slovenskem jeziku. — Liest das Protokoll der 9. Sitzung in slovenischer Sprache.)

Deželni glavar:

Želi kdo gospodov poslancev kak popravek v ravnokar prečitanem zapisniku?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, izrekam, da je zapisnik zadnje seje potrjen.

2. Naznanila deželnozborskega predsedstva.

2. Mittheilungen des Landtagspräſidiums.

Deželni glavar:

Izročene so sledeče peticije, in sicer potom deželnega odbora, ki se izročajo finančnemu odseku:

Kirchschlager Moriz, t. t. Oberingenieur in Laibach, bittet um einen Landesbeitrag für den Bau einer Brücke über die Save bei Triſail.

Skube Ivan in Simončič Josip, slugi na tukajšnji realki, prosita za zvišanje plač.

Witschl Franz, Landesbaurath, bittet um Übernahme in den Ruheſtand.

Gospod poslanec Kušar izročā prošnjo trgovske in obrtniške zbornice za Kranjsko v Ljubljani za prispevek za ustanovitev in vzdrževanje višje trgovske šole v Ljubljani.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec Grasselli izročā prošnjo:

Fischer Otto, Buchhändler in Laibach, bittet um Subventionierung des Lehrbuches «Obrtno računstvo» von Sittich.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec dr. Žitnik izročā sledeče tri prošnje:

Društvo «Narodna šola» prosi za podporo.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Kmetijsko društvo v Vipavi prosi za brezobrestno posojilo 1200 K za napravo vzornega vinograda.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Županstvo Šmihel-Stopiče prosi pomoči proti eiganom.

(Izroči se upravnemu odseku. — Wird dem Verwaltungsausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec Jelovšek izročā prošnjo posestnikov v Zazarji pri Vrhniki, ki prosijo podpore za preskrbljenje pitne vode za ljudi in živino.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec Ažman izročā prošnjo županstva v Ribnem za podporo za zgradbo dveh občinskih mostov in za popravo poti v Palež.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec vitez pl. Langer izročā prošnjo kmetijske podružnice v Novem mestu za podporo 400 K za vzdrževanje drevesnice.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec dr. Tavčar izročā prošnjo županstva Dvor pri Žužemperku, da se na Dvoru otvori kakršnakoli tovarna.

(Izroči se upravnemu odseku. — Wird dem Verwaltungsausschusse zugewiesen.)

Gospod poslanec baron Liechtenberg ima besedo.

Abgeordneter Freiherr v. Liechtenberg:

Ich stelle den Antrag, daß von heute an keine Petitionen mehr angenommen, sondern, wenn noch welche einlaufen, dieselben dem Landesauschusse zur Erledigung überwiesen werden.

Deželni glavar:

Gospodje poslanci, ki pritrujejo temu predlogu, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Na vrsto pride točka:

3. Priloga 43. Poročilo deželnega odbora gledé prispevka za popravo sedanjega mostu čez Kolpo med Vinico in Pribanjci.

3. Beilage 43. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Beitragsleistung für die Reconstruction der bestehenden Brücke über die Kulpa zwischen Weinitz und Pribanjce.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

4. Priloga 44. Poročilo deželnega odbora o novi zgradbi okrajne ceste Podlipa-Smrečje v cestnem okraju Vrhniskem z dotičnim načrtom zakona.

4. Beilage 44. Bericht des Landesauschusses, betreffend den Neubau der Bezirksstraße Podlipa-Smrečje im Straßenbezirke Oberlaibach, mit dem einschlägigen Gesetzentwurfe.

(Izroči se upravnemu odseku. — Wird dem Verwaltungsausschusse zugewiesen.)

5. Priloga 45. Poročilo deželnega odbora o ustanovitvi zimske kmetijske šole za Gorenjsko.

5. Beilage 45. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Errichtung der Winter-Ackerbau-schule für Oberkrain.

Tukaj omenjam, da sta deželnemu odboru došli dve vlogi, ki sta v dotiki s tem poročilom deželnega odbora.

Predlagam torej, da se ta priloga deželnega odbora z omenjenima vlogama vred izroči združenemu finančnemu in upravnemu odseku.

(Pritrjuje se. — Zustimmung.)

Torej se izročajo te stvari združenemu finančnemu in upravnemu odseku.

Točka:

6. Priloga 46. Poročilo deželnega odbora gledé prispévka v svrhu otvoritve za dvorcem projektovanih ulic in gledé notranje oprave v dvorcu.

6. Beilage 46. Bericht des Landesauschusses, betreffend die Beitragsleistung zur Gröföffnung der hinter dem Burggebäude projectierten Gasse und betreffend die innere Einrichtung des Burggebäudes.

(Izroči se finančnemu odseku. — Wird dem Finanzausschusse zugewiesen.)

Na vrsto pride točka:

7. Utemeljevanje samostalnega predloga poslanca barona Schwögelna in tovarišev glede pasivne volilne pravice deželnih služnikov (k prilogi 42.).

7. Begründung des selbständigen Antrages des Abgeordneten Freiherrn von Schwögel und Genossen, betreffend das passive Wahlrecht der Landesbediensteten (zur Beilage 42.)

Seine Excellenz der Herr Abgeordnete Baron Schwögel hat das Wort.

Abgeordneter Excellenz Freiherr v. Schwögel:

Hohes Haus! Es ist ein Antrag betreffs des passiven Wahlrechtes der Landesbediensteten eingebracht worden, durch welchen bestimmt werden soll, daß die Bediensteten des Landes während der Dauer ihrer dienstlichen Stellung zu Landtagsabgeordneten nicht wählbar sind.

Ich habe vor allem zu constatieren, daß dieser Antrag nicht auf die persönliche Initiative des Antragstellers, meiner Wenigkeit, zurückzuführen ist, sondern daß dieser Antrag in Übereinstimmung mit allen drei Parteien dieses hohen Hauses gestellt und auch von der überwiegenden Majorität desselben unterstützt worden ist, daß ich demnach gewissermaßen nur im Namen der vereinigten Herren Genossen das Wort zur Begründung dieses Antrages zu ergreifen mir erlaube.

Vor allem möchte ich hervorheben, daß es ein großes Unrecht wäre, wenn man diesem Antrage irgendeine Absicht illiberaler Natur, rückschrittlicher Tendenzen, reactionärer Intentionen unterziehen wollte. Ich wage zu behaupten, daß niemand in diesem Hause ist, der weniger einer derartigen Tendenz geneigt wäre, als meine Wenigkeit. Ich kann also mit größter Bestimmtheit constatieren, daß, soweit es sich um die Einbringung dieses Antrages handelt, durchaus nur Rücksichten auf die Lage des Landes, factische Rücksichten zwingender Natur uns bestimmten, mit einem solchen Antrage hervorzutreten.

Dieser Antrag bezweckt in erster Reihe, dem Lande die wertvollen Kräfte seiner Bediensteten intact zu erhalten.

Es ist ja wahr, daß jedermann, der vom Lande in dieses Haus zur Vertretung der Interessen des Landes entsendet wird, vielleicht dadurch die höchste Aufgabe zu erfüllen befähigt wird, die irgend jemandem vom Lande übertragen werden kann, und in diesem Sinne kann jeder an dieser Stelle die wirksamste Thätigkeit im Interesse des Landes und der Bevölkerung entfalten; in diesem Sinne wäre es auch ungerecht, jemand von dieser Mitwirkung auszuschließen. Andererseits aber, meine Herren, wird wohl auch niemand verkennen, daß für das Interesse des Landes zu wirken auch in jenen Stellungen, die den einzelnen Landesbeamten zugewiesen sind, nicht nur die Möglichkeit vorhanden, sondern in Krain in hervorragender Weise gegeben erscheint. Jeder, der hier eine Stellung im Landesdienste hat, ist vielleicht in der Lage, praktisch noch wirksamer und eingreifender für das Wohl des Landes zu wirken, als an dieser Stelle selbst. Also wenn jemand von der Intention, für das allgemeine Interesse zu wirken, befeelt ist, kann er in diesem Antrage nichts erblicken, was solche Intentionen beeinträchtigen könnte. Ja, ich muß hervorheben, daß von der Mitwirkung im Interesse des Landes niemand ausgeschlossen werden soll, daß in einem Lande, wo die intellectuellen Kräfte vielleicht nicht in so großer Zahl vorhanden sind, als in anderen Ländern, niemand, der diesem Kreise angehört, von der Mitwirkung ausgeschlossen werden darf. Wir brauchen aber unsere Kräfte selbstverständlich an den einzelnen Stellen, so daß wir es nur mit dem tiefsten Bedauern empfinden müßten, wenn dieselben auch nur zeitweise der Mitwirkung im öffentlichen Interesse zum Wohle des Landes entzogen würden.

Die Angelegenheit, bezüglich derer ich das Wort ergriffen habe, ist durchaus nicht neu. Dieser Wunsch ist

schon bei einer anderen Gelegenheit, als wir über die Reform des Wahlrechtes hier verhandelten, zum Ausdruck gekommen, und es ist die allgemeine Erkenntnis zum Durchbruche gelangt, daß es nothwendig sei, in dieser Richtung entsprechende Vorkehrungen zu treffen. Ich kann also darauf hinweisen, daß hier durchaus kein Novum vorliegt und daß unter den gegebenen Verhältnissen auch in anderen Ländern ebenso praktiziert wird. Wenn es sich hier um die Bestimmung handelt, daß gewisse Kategorien der Landesbediensteten nicht wählbar sind, so bitte ich daran festzuhalten, daß ein wesentlicher Unterschied zu machen ist zwischen Ausnahme von der Wählbarkeit, die jemanden trifft, und zwischen dem Ausgeschlossensein, gewählt zu werden. Letzteres Moment — das Ausgeschlossensein — findet keine Anwendung auf den vorliegenden Fall. Ausnahmsweise können aber auch ganze Kategorien von der Wählbarkeit ausgenommen werden, wie zum Beispiel — und das ist die ehrenvollste Kategorie, die ich citieren werde — der active Kriegerstand, der zur Vertretung des Volkes im Abgeordnetenhaufe nicht berufen wird, beziehungsweise davon ausgenommen ist.

Wie also gewisse Kategorien in dieser Hinsicht ausgeschlossen sind, so kann es niemand auffallend erscheinen, wenn, vom Interesse des Landes beurtheilt, etwas Ähnliches auch bei uns vorgeschlagen wird. Derartige Bestimmungen bezüglich der Ausnahme von der Wählbarkeit existieren, um einschlägige Verhältnisse in Oesterreich zu erwähnen, schon bei uns.

Ich verweise zum Beispiel auf Triest, wo bei der Vertretung als Land Triest seine Landesbediensteten, beziehungsweise die Stadtbediensteten von Triest, wie die des Territoriums nicht aufgenommen hat. Auch dort sind die gleichen Verhältnisse maßgebend, wie bei uns, und niemand wird der Bevölkerung von Triest den Vorwurf machen, daß sie irgendwelche nicht freisinnige Maßregeln in ihr Statut aufgenommen hat. Im Lande selbst haben wir ebenfalls Beweise für die gleiche Auffassung in dieser Richtung. Alle Gemeinden haben die gleiche Bestimmung in ihren Gemeindestatuten. Das Statut der Gemeinde Laibach, dem die vorliegende Bestimmung nahezu wörtlich entnommen ist, enthält dieselbe Bestimmung.

Es handelt sich also in dieser Richtung um nichts Neues, und wenn ich darauf hinweise, daß die Nothwendigkeit dieser Bestimmung an anderen Orten besteht, so kann ich wohl sagen, daß dieselbe auch auf unsere Verhältnisse anwendbar ist.

Ich erlaube mir noch hinzuweisen, daß die Bestimmungen betreffs der Incompatibilität in anderen Staaten noch viel weiter gehen, als das vorliegende Gesetz.

Es würde allerdings viel zu weit führen, an der Hand dieser Bestimmungen nachzuweisen, daß ganze Stände von der Volksvertretung ausgeschlossen bleiben, was aber in Oesterreich und speciell in unserem Lande nicht empfohlen werden könnte.

Ich muß aber auch auf die praktische Seite hinweisen. Heute, wo sich niemand in unserer Mitte befindet, auf den diese Bestimmungen Anwendung finden könnten, ist es möglich, darüber hier unbefangen eine Entscheidung zu treffen. Es gab aber Zeiten, wo das nicht möglich war, wo in unserer Mitte

hochachtbare, hochgeehrte Collegen saßen, denen gegenüber man natürlich nicht in der Lage war, solche Anträge zu stellen oder zu vertreten. Ich kann aber auch darauf hinweisen — und diejenigen Herren, welche mit mir die gleiche Erfahrung gemacht haben, werden es wissen — daß wir nicht selten in großer Verlegenheit waren, gewisse Angelegenheiten so unbefangen und rücksichtslos zu besprechen, als es nöthig gewesen wäre, weil die betreffenden Herren Collegen an den Anstalten, um die es sich handelte, bedienstet waren, und dadurch die Möglichkeit gegeben schien, sie zu verletzen. Das war der Grund, warum wir schon seit lange gewünscht haben, eine solche Bestimmung zu treffen, und weil eine solche eben heute getroffen werden kann, ohne jemanden zu verletzen, weil diese Maßregel dem Landesinteresse höchst zweckmäßig entspricht, ja uns aufgedrungen erscheint, hat sich die überwiegende Majorität dieses Hauses entschlossen, den vorliegenden Antrag, den zu vertreten ich die Ehre habe, einzubringen und seine Annahme zu empfehlen.

Ich möchte nicht schließen, ohne auf eine Bemerkung zu reflectieren, die ausgesprochen wurde, ob die Lehrer von dieser Wählbarkeit ausgeschlossen werden sollen. Nein, es ist niemandem eingefallen, unter diese Stilisierung irgend jemanden, der nicht vom Lande angestellt ist, zu subsumieren, und die Anstellung der Lehrer erfolgt nicht vom Lande. Es ist also eine Besorgnis in dieser Richtung ungerechtfertigt, und ich erlaube mir schon jetzt, allen Einwendungen in dieser Hinsicht zu begegnen, damit in dieser Beziehung nicht etwa ein Mißverständnis, eine falsche Beurtheilung dieses Antrages platzgreife, da uns daran gelegen sein muß, zu zeigen, daß die freie Wählbarkeit eines jeden Landeskindes für die Vertretung im Lande als das höchste Palladium erhalten werden soll. (Odobranje. — Beifall.)

Unter diesen Umständen, aus diesen Gründen und in dieser Intention habe ich die Ehre, den Antrag, den ich im Namen der Majorität des hohen Hauses gestellt habe, zu unterstützen, und bitte unter einem, diesen Antrag zur Prüfung und Antragstellung dem Verwaltungsausschusse zu überweisen.

Deželni glavar:

Predlog je torej, da se ta samostalni predlog dá upravnemu odseku v poročanje.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s tem predlogom, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Dalje pride točka:

8. Ustno poročilo finančnega odseka o ustanovitvi domače lekarnе za deželne dobrodelne zavode in o raznih drugih zadevah gledé deželne bolnice (k prilogi 33.).
8. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über die Errichtung einer Anstaltsapotheke für die

Landes-Wohlthätigkeitsanstalten und über verschiedene andere, das Landeshospital betreffende Angelegenheiten (zur Beilage 33).

Berichterstatter Graf Barbo:

Hohes Haus! Die namhaften Kosten, die die Landes-Wohlthätigkeitsanstalten dem Lande verursachen, boten schon wiederholt Anlaß, Anregungen zu geben, wie ein Theil dieser Kosten zu verringern wäre. So wurde schon im Jahre 1894 im hohen Hause die Anregung gemacht, daß es vielleicht angezeigt wäre, eine eigene Anstaltsapothek einzurichten. Ebenso wurde die Frage der eigenen Regie und die Frage einer billigeren Wasserversorgung behandelt, weil die Wasseraufgabe in den Landes-Wohlthätigkeitsanstalten eine ziemlich bedeutende Post ausmacht.

Uns liegt nun ein Bericht des Landesauschusses vor, welcher die erste Frage beantwortet; hinsichtlich der übrigen Fragen, betreffs der eigenen Regie und Wasserbeschaffung, ist in diesem Berichte nichts enthalten. Wie uns aber im Finanzausschusse mitgetheilt wurde, ist das Studium über die Wasserbeschaffung bereits abgeschlossen, und hat das betreffende Project kein günstiges Resultat ergeben. Es ist jedoch zu erwarten, daß diesbezüglich der Landesauschuß im nächsten Jahre einen Bericht vorlegen wird, ebenso wie über die Frage der eigenen Regie.

In dem uns heute vorliegenden Berichte des Landesauschusses wird zunächst die Errichtung der Anstaltsapothek behandelt. Wie sich die Herren erinnern werden, wurde im vergangenen Jahre der Beschluß gefaßt, daß der Landesauschuß mit 1. Jänner 1902 die Beschaffung der Medicamente und Verbandstoffe in eigener Regie durchzuführen und zu diesem Zwecke eine Spitalsapothek für alle dem Lande unterstehenden Anstalten errichten solle. Der Landesauschuß wurde beauftragt, die erforderlichen Schritte rechtzeitig zu unternehmen und in der nächsten Session hierüber entsprechende Anträge zu stellen. Diejem Auftrage ist der Landesauschuß nachgekommen und hat zunächst der Direction der Landes-Wohlthätigkeitsanstalten den Auftrag erteilt, über diese Angelegenheit eine ärztliche Conferenz abzuhalten. Dies ist geschehen, und zwar am 6. November vorigen Jahres. In dieser Conferenz kam ein sehr ausführliches Referat des Primarius Dr. Vock zur Besprechung. Nebst diesem Referate lag der ärztlichen Conferenz ein zweites Referat vor, und beide Referate sprachen sich dahin aus, daß durch die Errichtung einer Anstaltsapothek für das Land ein bedeutendes Ersparnis erzielt werden könnte.

Es wurde auch weiter ventilirt, wie groß die Vortheile für die Landesfinanzen wären, wenn diese Apothek, welche im Spitale errichtet werden soll, zugleich auch eine öffentliche Apothek wäre. Dadurch würden für das Land ganz bedeutende Einkünfte geschaffen werden.

Der Landesauschuß hat sich nun in seinem Auftrage auf die Errichtung einer Anstaltsapothek beschränkt und ist nicht mit dem Antrage wegen Errichtung einer öffentlichen Apothek an uns herantreten. Der Grund, warum er nicht gleich dasjenige, was jedenfalls für die Landesfinanzen günstiger wäre, nämlich die Errichtung einer öffentlichen Apothek, vor schlägt, dürfte wohl darin gelegen sein, daß der Landes-

auschuß nicht ohne Noth einen so ehrenwerten Stand, wie es die Apotheker sind, treffen wollte, indem er diesem Stande eine namhafte Concurrenz bereite. Dies ist ein Standpunkt, den ich billigen muß. Ich halte es nicht für den Zweck von Landesunternehmungen, einzelne productive Zweige in ihrem Erwerbe zu schädigen, wenn dies nicht absolut nothwendig ist.

Was die Errichtung einer Anstaltsapothek betrifft, so ergibt sich aus der Berechnung, welche diesen beiden Referaten zugrunde liegt, daß dadurch für das Land ein Ersparnis von 7000 bis 10.000 K jährlich resultieren würde. Jedenfalls eine namhafte Summe. Die Kosten, welche der Betrieb der Apothek verursachen würde, dürften sich auf circa 220 K beschränken, und zwar aus dem Grunde, weil der Orden der barmherzigen Schwestern ein Mitglied besitzt, welches das Magisterium der Pharmacie erlangt hat, so daß der Orden in der Lage wäre, die ganze Führung der Apothek zu übernehmen. Er wünscht für diesen Fall per Person einen Gehalt von jährlichen 500 K und freie Wohnung. Dies würde 1500 K ausmachen. Es ist aber immerhin fraglich, ob es nicht angezeigt wäre, nur zwei weibliche Kräfte für die Apothek zu engagieren und als dritte eine männliche Kraft zu verwenden.

Dies sind aber Detailfragen, welche bei der Durchführung dem Landesauschuße zu überlassen wären. Die ganze Einrichtung der Apothek würde beiläufig 6000 bis 7000 K kosten. Ganz genau läßt sich das nicht präliminieren.

Natürlich müßte vor Errichtung dieser Apothek der Landesauschuß sich um die behördliche Bewilligung bei der Landesregierung bewerben. Diese Bewilligung ist nun laut Zuschrift vom 8. Juni d. J. erfolgt. In dieser Zuschrift, von welcher alle fünf Apotheker von Laibach verständigigt wurden, ist denselben der Recurs offen gelassen. Es ist mir nun nicht bekannt, ob sie recurriert haben oder nicht. Für den Fall aber, daß sie den Weg des Recurses betreten würden, wäre die Errichtung der Anstaltsapothek verzögert, was immerhin bedauerlich wäre. Man kann auch nicht von vornherein behaupten, daß einem solchen Recurse nicht Folge gegeben würde, denn bei keinem Recurse ist dies ausgeschlossen. Wenn aber ein solcher Recurs Erfolg hätte, so wäre die Errichtung einer Anstaltsapothek nicht durchführbar. Für den Fall nun, daß die Errichtung der Anstaltsapothek stark verzögert oder ganz unmöglich gemacht würde, war der Finanzausschuß der Ansicht, daß es entschieden angezeigt wäre, den anderen Weg zu betreten, den ich schon eingangs erwähnt habe, nämlich die Errichtung einer öffentlichen, einer sechsten Apothek für Laibach im Spitale selbst anzustreben.

Es wäre dies eine Maßregel, welche, wie ich bereits erwähnt habe, nicht wünschenswert wäre, weil dadurch den übrigen Apothekern eine namhafte Concurrenz gemacht würde, was gewiß das Land gerne vermeiden würde, aber es wäre eine Nothwendigkeit mit Rücksicht auf die Kosten, welche uns die Beschaffung der Medicamente und Verbandstoffe alljährlich verursacht. Diese Nothwendigkeit müßte daher ins Auge gefaßt werden, und soll der Landesauschuß beauftragt werden, erforderlichenfalls die nöthigen Schritte zu thun, um eine öffentliche Apothek mit dem Sitze in Laibach zu erlangen. Es ist für diesen

Fall wohl vorauszusehen, daß die Bewilligung ertheilt werden wird, denn das Land hat so namhafte Kosten für seine Kranken zu tragen, hat in humanitärer Beziehung so viele Opfer gebracht und wird sie auch, wie ich bei dem nächsten Gegenstande der Tagesordnung zu erläutern leider in die Lage kommen werde, noch in Zukunft bringen müssen, daß jedenfalls zu erwarten steht, daß die Regierung auch dem Lande gegenüber ein Entgegenkommen zeigen und die Errichtung einer solchen öffentlichen Apotheke bewilligen werde.

Der zweite Gegenstand, von welchem dieser Bericht handelt, ist die Einleitung des Gases ins Landeshospital. Es ist auch dieser Gegenstand bereits vor einigen Jahren in diesem hohen Hause erörtert worden. Damals konnte man sich jedoch noch nicht entschließen, diese Maßregel zu treffen, da die dadurch verursachten Kosten zu dem Nutzen, den diese Maßregel gewähren würde, nicht im richtigen Verhältnisse standen. Es wurde daher der damals verlangte Credit von 5600 K nicht in den Voranschlag eingestellt.

Nun ist die Sache aber anders.

Erstens würde sich die Gasgesellschaft bereit erklären, die Gasleitung bis zum Spital weiterzuführen, was vor einigen Jahren nicht der Fall war, und dann haben wir jetzt auch die Errichtung einer Anstaltsapotheke im Auge. In einer Apotheke aber ist, wie es den Herren bekannt sein wird, sehr viel Feuerung mit Spiritus und Dampf zur Bereitung der Medicamente nothwendig, wodurch unverhältnismäßig viel Spiritus verbraucht wird. Für den Fall also, daß eine Apotheke in der Anstalt errichtet wird, ist es entschieden vortheilhaft, wenn wir auch die Gasleitung haben, mit welcher alle diese Manipulationen vorgenommen werden können.

Im Berichte wird auch ein dritter Punkt erörtert, der sich darauf bezieht, daß im Spital eine Drehbank nothwendig wäre.

Es gibt viele Reparaturen, welche gegenwärtig nicht im Spital selbst vorgenommen werden können, weil eine Drehbank fehlt; man ist daher genöthigt, diese Reparaturen außer dem Hause vornehmen zu lassen, die jährlich circa 200 K kosteten. Für diese Drehbank sind 1400 K erforderlich.

Ein weiterer Punkt des Berichtes betrifft die Reparatur der Kesselfeuerung. Es ist dort eine Umpflasterung des Bodens nothwendig; dafür sollen Chamotteziegel und Portlandcement verwendet werden, was 700 K kosten dürfte.

Als letzter Punkt ist eine neue Badeeinrichtung im gynäkologischen Pavillon vorgesehen. Gegenwärtig sind nur zwei Badezimmer vorhanden; das eine wird hauptsächlich von Schülerinnen benützt, das andere befindet sich im zweiten Stocke, und der Transport der Kranken verursacht immer Schwierigkeiten. Der Landesauschuß hat sich daher entschlossen, ein weiteres Badezimmer mit zwei Bädern im Parterre des gynäkologischen Pavillons zu errichten, was 250 K kosten würde.

Letztere Posten, nämlich 1400 K für die Drehbank, 700 K für die Kesselfeuerung, resp. für die Umpflasterung, ferner 250 K für die Badeeinrichtung, hat der Finanzauschuß nicht hier in Antrag gebracht, sondern im Voranschlage der Wohlthätigkeitsanstalten. Ich habe daher hier nur die zwei ersten Posten in Vorschlag zu bringen,

nämlich die Errichtung einer Anstaltsapotheke und die Gaseinleitung. Für erstere hat der Landesauschuß 9000 K eingesetzt. Aus den Gutachten und Vorschlägen, welche von Seite der betreffenden Fabrikanten vorliegen, ist jedoch ersichtlich, daß mit einem weit kleineren Betrage das Auskommen gefunden werden kann. Der Finanzauschuß glaubt allerdings dem Landesauschuße einen Spielraum von 1000 bis 2000 K lassen zu sollen; der Betrag von 9000 K ist aber unverhältnismäßig hoch, und der Finanzauschuß glaubte, daß mit 8000 K reichlich das Auskommen gefunden werden könne. Ich habe daher im Namen des Finanzauschußes folgende Anträge zu stellen:

«Der Landtag wolle beschließen:

- 1.) Der Bericht des Landesauschußes wird zur Kenntnis genommen.
- 2.) Behufs Durchführung der nachstehenden Einrichtungen, Herstellungen und Arbeiten im Landeshospital werden bewilligt:
 - a) für die Errichtung einer Anstaltsapotheke für die Landes-Wohlthätigkeitsanstalten 8000 K;
 - b) für die Einleitung des Gases 6000 K.
- 3.) Der Landesauschuß wird beauftragt, erforderlichenfalls die nöthigen Schritte wegen Errichtung einer öffentlichen Apotheke zu unternehmen.»

Deželni glavar:

Otvorjam splošno razpravo.

Želi kdo besede?

Der Herr Abgeordnete Dr. Schaffer hat das Wort.

Abgeordneter Dr. Schaffer:

Nur bezüglich einer einzigen Bemerkung des Herrn Berichterstatters sehe ich mich zu einer kurzen Erwiderung veranlaßt. Er hat unter anderem hervorgehoben, daß in diesem Landtage bereits vor längerer Zeit die Idee aufgetaucht sei, das Wasser für die Dampfwäscherei im Spital nicht aus der städtischen Wasserleitung zu beziehen, sondern ein Pumpwerk behufs Bezuges des Laibachwassers anzulegen in der Hoffnung, daß damit ein bedeutendes Ersparnis zu erzielen wäre, und er hat der weiteren Anschauung Ausdruck gegeben, daß der Landesauschuß in der nächsten Session über diesen Gegenstand dem hohen Landtage Bericht erstatten werde.

Ich habe nun hier bereits eine ausführliche Äußerung des Landesbauamtes über diesen Gegenstand, die demselben infolge der im Landtage stattgefundenen Anregung abverlangt wurde, und dieser Bericht lautet durchaus negativ. Das Landesbauamt spricht sich dahin aus, daß die Verzinsung und Amortisation des Anlagecapitals unter Hinzurechnung der Kosten der Pumpe und der Erhaltung der ganzen Anlage gewiß höher zu stehen käme, als heute der Bezug des Wassers aus der städtischen Wasserleitung. Nach einigen anderen, zur Sache gehörigen Ausführungen gelangt sohin das Landesbauamt zu dem Schlusse, daß mit Rücksicht auf die angeführten Momente die Anlage eines eigenen Brunnens für die Wäscherei im Landeshospital nicht befürwortet werden könne.

Bei dieser Sachlage glaubt der Landesauschuss, von weiteren Erhebungen absehen zu sollen, und indem ich dies zur Kenntnis des hohen Landtages bringe, glaube ich, dass auch die Nothwendigkeit entfällt, in der Angelegenheit noch weitere Erhebungen zu pflegen, resp. noch einen Bericht dem hohen Hause vorzulegen.

Deželni glavar:

Želi še kdo besede v splošni razpravi?

Gospod poslanec Lenarčič ima besedo.

Poslanec Lenarčič:

Visoka zbornica! Gospod poročevalec je omenil sklep finančnega odseka, ki meri na to, da naj se napravi lastna lekarna v deželni bolnici. Jaz se popolnoma strinjam s tem predlogom finančnega odseka, da se taka lastna lekarna za svoje lastne potrebe napravi, ali gospod poročevalec je pa tudi ob enem namignil, da vzlic temu, da se je prvotno postavil na nekoliko visoko stališče in da je rekel: «nova lekarna naj ne dela konkurence s tem, da bi javna postala»; vzlic temu nam je zopet navedel nekaj pogojev sklep, v katerem pravi, da bi v slučaju, ako bi lekarniki ugovarjali temu, sklep bil narejen tako, da se javna lekarna napravi. Jaz sem tega mnenja, da naj bi visoka zbornica ostala pri prvotnem sklepu, ki je tukaj omenjen, kajti ne zdi se mi prav umestno, ako se hoče na vsak način napraviti neki «Schreckschuß», da bi rekurente od tistega pota odvrnili, ki ga hočejo nastopiti. Zato bi prosil, kadar se bode sklepalo o tem predlogu finančnega odseka, da se ločita ta dva dela in da se dasta vsak zase na glasovanje, ker jaz za svojo osebo bi se ne mogel strinjati s tem, da bi se napravila javna lekarna.

Deželni glavar:

Želi še kdo besede v splošni razpravi?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, ima gospod poročevalec besedo.

Berichterstatter Graf Barbo:

Ich bin zunächst dem Herrn Abgeordneten Dr. Schaffer sehr dankbar, daß er auf meine Bemerkung reagiert und uns mitgetheilt hat, daß das Landesbauamt bereits ein ausführliches Elaborat über die Beschaffung des Wassers vorgelegt hat. Nachdem dieses Gutachten dahin abzielt, daß es sich nicht empfehlen würde, einen eigenen Brunnen zu errichten, resp. Wasser durch ein Pumpwerk aus der Laibach zu beschaffen, halte ich die Sache jetzt für abgeschlossen; es erscheint mir aber zweckmäßig, daß die Sache erörtert wurde, damit sie endlich aus der Welt geschafft werde, und zwar, wie ich vor zwei Jahren angeführt habe, positiv oder negativ. Nun ist dies im negativen Sinne geschehen.

Was die Bemerkung des Herrn Abgeordneten Lenarčič betrifft, so gebe ich ihm theilweise Recht und constatiere, daß ich eigentlich dasselbe gesagt habe, wie er,

daß ich nämlich ganz der Meinung des Landesauschusses bin, daß man nicht zunächst eine öffentliche Apotheke anstreben möge, um eben dem sehr ehrenwerten Stande der Apotheker, welche ja auch leben wollen, nicht unnötige Concurrenz zu machen, sondern nur für den Fall, als wir dazu genötigt wären. Dieser Fall würde aber eintreten, sobald die Errichtung einer Anstaltsapothekens uns unmöglich gemacht würde. Für diesen Fall wären wir gezwungen, einen Schritt weiter zu gehen mit Rücksicht auf das Interesse des Landes, welches wir in erster Linie zu wahren haben. Denn so sehr wir darauf bedacht sein müssen, daß einzelne Stände nicht geschädigt werden, so sehr müssen wir in erster Linie für die Landesfinanzen eintreten. Es wäre ganz verfehlt, so weit zu gehen, die Landesfinanzen zu schädigen, nur um nicht einem Stande nahezutreten, welcher uns zu diesem Schritte gezwungen hatte. Daß dies ein Schreckschuß sein soll, glaube ich auch negieren zu können. Es soll kein Schreckschuß sein und ist es auch nicht, denn die Recursfrist ist, wenn ich recht unterrichtet bin, bereits abgelaufen. Was ich heute spreche, ist also kein Schreckschuß, denn der Bescheid der Landesregierung ist am 8. Juni erlossen und heute schreiben wir den 8. Juli, es sind also die vier Wochen der Recursfrist verstrichen. Übrigens dürfte, wenn die Apotheker bis jetzt nicht recurriert haben, wahrscheinlich auch in den letzten Tagen kein Recurs eingebracht werden. Es handelt sich also hier nicht, wie der Herr Abgeordnete Lenarčič meint, um einen Schreckschuß, sondern bloß um eine Consequenz, zu welcher wir gezwungen würden, und es schien uns jetzt schon angezeigt, den Landesauschuss zu beauftragen, für den Fall, als die Spitalsapothekens unmöglich gemacht würde, eine öffentliche Apotheke anzustreben.

Aus diesem Grunde bitte ich, den Antrag des Finanzauschusses anzunehmen.

Deželni glavar:

Torej prosim sedaj glasovati o predlogih upravnega odseka, in sicer tako, da se bo glede eventualne prošnje za javno lekarno posebej glasovalo, gledé na predlog gospoda poslanca Lenarčiča.

Prosim gospoda poročevalca, da izvoli torej predloge posebej prečitati, da bodemo o vsakem predlogu posebej glasovali.

Berichterstatter Graf Barbo:

(bere — liest)

«Der Landtag wolle beschließen:

1.) Der Bericht des Landesauschusses wird zur Kenntnis genommen.»

Deželni glavar:

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo temu predlogu, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Berichterstatter Graf Barbo:

(bere — liest)

«2.) Behufs Durchführung der nachstehenden Einrichtungen, Herstellungen und Arbeiten im Landesospitale werden bewilligt:

- a) für die Errichtung einer Anstaltsapothek für die Landes-Wohltätigkeitsanstalten 8000 K;
- b) für die Einleitung des Gases 6000 K.»

Deželni glavar:

Gospodje poslanci, ki se strinjajo z drugim predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Berichterstatter Graf Barbo:

(bere — liest)

«3.) Der Landesausschuss wird beauftragt, erforderlichenfalls die nöthigen Schritte wegen Errichtung einer öffentlichen Apotheke zu unternehmen.»

Deželni glavar:

Gospodje poslanci, ki pritrujejo tretjemu predlogu, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Torej so sprejeti vsi trije predlogi finančnega odseka.

Daljnja točka je:

- 9. Ustno poročilo finančnega odseka o proračunih bolnišničnega, blazničnega, porodničnega in najdeniškega zaklada za leto 1901. (k prilogi 21.).
- 9. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über die Vorschläge des Kranken-, Fren-, Gebär- und Findelhausfonds für das Jahr 1901 (zur Beilage 21).

Berichterstatter Graf Barbo:

Hohes Haus! Über den Vorschlag der Landes-Wohltätigkeitsanstalten wurde im Finanzausschusse eine sehr lange und eingehende Debatte geführt. Es kamen in derselben auch verschiedene Übelstände zur Sprache, welche abgeschafft werden müssen, und es wurde manches erörtert, was in den nächsten Jahren zu geschehen hätte. Es ist leider zu constatieren, dass, obgleich das Land so riesige Opfer für sein neues Spital gebracht hat, diese Opfer doch noch nicht abgeschlossen sind, und leider muss constatirt werden, dass manche Einrichtungen im Spitale ihren Zweck nicht so erfüllen, wie man es in Anbetracht der hohen Kosten, die das Spital verursacht hat, erwarten

konnte. Es sind dies namentlich Übelstände beim Infections-pavillon, auf deren Abstellung die Landes-sanitätsbehörde energisch drängt. Es wurde angeführt, dass die Einrichtung des Infections-pavillons derzeit eine solche ist, dass eine Vermischung der an verschiedenen Infectionskrankheiten leidenden Patienten leicht möglich ist. Nach der derzeitigen Einrichtung dieses Pavillons ist es nur möglich, zwei verschiedene Krankheitsstypen zu isolieren, während, wenn mehrere vorkommen, eine Vermischung der Kranken wenigstens in der Weise durch den Wärter möglich wäre, dass eine Berührung zwischen der einen und anderen Krankengruppe nicht hintangehalten werden kann. Es wurde daher von Seite der Landes-sanitätsbehörde ziemlich dringend gewünscht, dass der betreffende Pavillon namhaft vergrößert, wenn nicht gar neu gebaut würde. Der Finanzausschuss hat sich jedoch zu der Ansicht, möchte ich sagen, bekehrt, dass es nicht nöthig sei, einen Neubau aufzuführen oder eine namhafte Vergrößerung vorzunehmen, sondern dass der Zweck erreicht würde, wenn entsprechende Adaptierungen in dem Infections-pavillone vorgenommen würden. Nach dem heutigen Stande der Medicin ist man geneigt, die Ursache für die verschiedensten Krankheiten auf die Infection zurückzuführen, was früher nicht der Fall war. Allerdings muss ich hervorheben, dass die medicinische Wissenschaft, so sehr sie auch fortschreitet, doch keinen so kolossalen Sprung seit dem Zeitpunkte, da das Landes-spital erbaut wurde, bis heute gemacht hat. Dies sind nicht einmal zehn Jahre, und damals wurde der Plan für den ganzen Bau eingehend berathen. Es wurden Gutachten bis zu den obersten Staats-sanitätsbehörden eingeholt, und alle haben sich dafür ausgesprochen, dass der Plan, wie er vorgeschlagen wurde, zweckmäßig sei. Es ist daher sehr bedauerlich, dass jetzt, nachdem das Spital kaum sechs Jahre bezogen ist, sich schon solche Übelstände ergeben. Man kann hiefür nicht den Landesausschuss verantwortlich machen, denn dieser besteht ja erstens nicht aus medicinischen Fachmännern und zweitens musste er annehmen, dass wenn alle medicinischen Capacitäten mit dem Plane einverstanden waren, das Spital auch seine Zwecke erfüllen werde. Es ist aber jedenfalls mißlich, dass etwas noch ganz Neues sich nach so kurzer Zeit als nicht zweck-entsprechend erwiesen hat. Es wird daher der Landesausschuss diese Angelegenheit ernstlich in Erwägung ziehen und in den nächsten Jahren mit einem positiven Vorschlage kommen müssen.

Ein zweites Gravamen, welches vorgebracht wurde, besteht darin, dass die Überfüllung in den einzelnen Pavillons immer mehr um sich greift. Es ist dies namentlich in dem Pavillon der Augenkranken und im geburts-hilflichen Pavillon der Fall. Hier ist natürlich eine Ab-änderung sehr schwer. Man hat sich seinerzeit an die Ziffern des Krankenstandes gehalten, wie er im alten Spital vorgekommen ist; man hat wohl angenommen, dass die Anzahl der Kranken sich vermehren werde, hat aber nicht gedacht, dass dies in einem solchen Maße eintreten werde, wie es sich jetzt zeigt. Dies ist einerseits bedauerlich, da wir Mangel an Raum haben, andererseits aber wieder sehr erfreulich, da wir daraus ersehen, dass wir erstens sehr gute Ärzte haben, zu welchen die Bevölkerung Vertrauen besitzt, und dass sich zweitens die Bevölkerung immer mehr der Benützung des Spitals zuwendet. Während in früherer

Zeit die ländliche Bevölkerung vor dem Spital eine heillose Angst hatte, hat sie jetzt Vertrauen gefasst und sucht die Landes-Wohltätigkeitsanstalt nach Möglichkeit auf. Es sind früher Fälle vorgekommen — das wird jeder, der mit der Landbevölkerung in Berührung kommt, bestätigen — wo einzelne Kranke, als man sie ins Spital bringen wollte, trotzdem man ihnen erklärte, sie seien bei häuslicher Behandlung rettungslos verloren, erklärten, sie wollten lieber sterben, lieber auf die Straße geworfen werden, nur möge man sie nicht ins Spital tragen; heute ist dies anders, heute drängen die gesammten Kranken aus der Bevölkerung zum Spital. Dies ist ein erfreuliches Zeichen, und wir müssen damit das Unangenehme, das da mitunterläuft, in Kauf nehmen.

Als ein Grund, weshalb der Zubrang zum Spital so groß wurde, wird der Umstand bezeichnet, dass manche Kranke aufgenommen werden, welche vielleicht gerade so gut in häuslicher Pflege gelassen werden könnten und nur deshalb, weil das Spital so vorzüglich ist, für einige Tage darin Unterkunft suchen. Es würde sich also empfehlen, bei der Aufnahme der Kranken etwas vorsichtiger vorzugehen.

Es wurde ferner hervorgehoben, dass die Inspectionsärzte überbürdet sind. Die Secundärärzte haben ja genug auf der Klinik zu thun, müssen aber nebstbei auch die Inspection bei der Aufnahme besorgen. Dies ist sehr schwierig, und es wird da manchmal vielleicht etwas zu leicht vorgegangen — wurde gemeint — indem Kranke aufgenommen werden, welche auch in häuslicher Pflege ganz gut ihre Genesung erlangen würden. Aus diesem Grunde würde es sich empfehlen, die Anzahl der Ärzte um einen zu vermehren. Es wird ja auch immer mehr von den Primärärzten Klage erhoben, dass ihre Secundärärzte viel zu sehr vom Inspectionsdienste in Anspruch genommen werden und oft, wenn sie zu einer Operation nothwendig sind, nicht zur Verfügung stehen.

Aus diesen Gründen hat sich der Finanzausschuss bewogen gefühlt, dem hohen Landtage die Creierung einer neuen Secundärarztstelle vorzuschlagen.

Ein weiterer Umstand, der als Ursache der Überfüllung bezeichnet wird, ist der, dass auch viele Kinder ins Spital aufgenommen werden. Es existiert zwar ein Privatfinderspital in Laibach, in welchem jedoch nur eine beschränkte Anzahl nach Maßgabe der vorhandenen Mittel aufgenommen wird. Es wurde daher auch die Frage ventilirt, ob es sich nicht empfehlen würde, dieses Privatfinderspital durch das Land zu übernehmen. Es wurde jedoch ein diesbezüglicher Antrag nicht gestellt und nur die Ansicht ausgesprochen, dass es jedenfalls angezeigt wäre, wenn der Landesausschuss diese Frage eingehend studieren und eventuell in einer der nächsten Sessionen mit einem Antrage kommen würde.

Ein großes Opfer wird seitens des Landes verlangt in Bezug auf das Irrenhaus. Wie schon wiederholt hervorgehoben wurde, ist das Irrenhaus in einem derartigen Zustande, dass man eigentlich nicht von einem Krankenhause, sondern mehr von einer Deternierungsanstalt sprechen kann. Im Irrenhause in Studenec herrschen unhaltbare Zustände. Dasselbe entspricht nicht mehr dem Zwecke, dem es gewidmet sein soll, und es wird nichts anderes übrig bleiben, als theuere Veränderungen und einen Neubau zu unternehmen.

Der Finanzausschuss kommt diesbezüglich mit keinem positiven Vorschlage, aber er spricht die Erwartung aus, dass der Landesausschuss im nächsten Jahre mit einem positiven Vorschlage bezüglich des Umbaues des Irrenhauses an den Landtag herantreten wird.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen möchte ich auf das Detail des Voranschlages eingehen und schicke nur voraus, dass nach dem Antrage des Landesausschusses das gesammte Erfordernis für sämtliche vier Fonde einen Betrag von 456.643 K ausmacht, welchem eine Bedeckung von 135.222 K gegenübersteht, so dass vom Landesfonde 321.421 K zu decken wären. Nach dem Antrage des Finanzausschusses wird jedoch eine Erhöhung beim Kranken- und Irrenhause stattfinden, so dass sich auf Grund dieses Antrages ein Gesamtabgang von 328.371 K ergeben wird.

Deželni glavar:

Otvarjam splošno razpravo.

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prestopimo v nadrobno razpravo in prosim gospoda poročevalca, da uvede poročilo.

Berichterstatter Graf Barbo:

Beim Krankenhausefonde betragen die Kosten im Cap. 1 des Erfordernisses nach dem Voranschlage des Landesausschusses um 6178 K mehr als nach dem Voranschlage von 1900, und zwar kommt dies daher, weil im Titel 1 600 K eingesetzt wurden für einen Volontär, welcher laut Beschlusses vom 24. April 1900 angestellt wurde und nebst diesem Gehalte auch ein Zimmer zur Verfügung hat, und weil ferner der Lohn der beiden Heizer um je 120 K erhöht wurde.

Des fernerer wird bei Titel 1 beantragt, dass dem Oberverwalter und dem Controlor für das laufende Jahr eine außerordentliche Remuneration von je 200 K gewährt werde, und zwar deshalb, weil sich beide sehr darum bemüht haben, die Verpflegskostenerlässe einzutreiben. Die gesammten Verpflegskosten haben nämlich im Jahre 1900 rund 111.000 K ausgemacht und sind davon rund 92.000 K eingegangen, so dass vom Lande nur rund 19.000 K beigetragen werden mussten. Es zeigt dies, dass beide Beamten bei der Eintreibung der Verpflegskosten sehr eifrig vorgegangen sind, und aus diesem Grunde glaubte der Finanzausschuss für dieselben eine Remuneration von je 200 K beantragen zu sollen.

Desgleichen beantragt der Finanzausschuss, dem Maschinenisten eine außerordentliche Remuneration von 150 K zu bewilligen. Derselbe hat eine Menge von Reparaturen vorgenommen, aus welchen dem Lande ein bedeutendes Ersparnis erwuchs.

Ferner beantragt der Finanzausschuss die Personalzulage des Primarius Dr. Hock von 800 auf 1000 K zu erhöhen mit Rücksicht darauf, dass dieser ausgezeichnete Arzt eine Anerkennung verdient. Wenn diese in sehr verschiedenem Maße gehalten ist, so wurde mehr auf das moralische als auf das materielle Moment gesehen.

Eine weitere Erhöhung von 1200 K bezieht sich auf die Errichtung der vierten Secundararzststelle, von welcher ich bereits in der Generaldebatte gesprochen habe. Ich muß aber bemerken, daß diese 1200 K de facto nicht werden verbraucht werden, weil ja jetzt schon über ein halbes Jahr verstrichen ist, und wenn der betreffende Arzt ernannt wird, er nur mehr Gehalt für den Rest des Jahres bezieht. Es wäre eigentlich nur nothwendig, die halbe Summe einzustellen, nachdem es sich aber um einen unbedeutenden Betrag handelt, so ist es einfacher, die ganze Summe einzusetzen.

Ich beantrage sohin, Cap. 1 nicht, wie es der Landesauschuß präliminiert hat, mit 46.549 K, sondern mit 48.499 K einzustellen.

(Obvelja. — Angenommen.)

Cap. 2 ist gegenüber dem Voranschlage des vergangenen Jahres unverändert, ich habe diesbezüglich nichts zu bemerken und beantrage die Einstellung von 428 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Bei Cap. 3 finden wir unter einem neuen Titel, unter Titel 4, eine Post von 840 K angelegt für einen Hausmauer, welcher neu angestellt wurde. Es ist dies eine ganz zweckmäßige Maßregel, indem viele Arbeiten vorkommen, für welche ein Maurer nothwendig ist, so daß diese Anstellung mehr ein Ersparnis bedeutet als eine Mehrausgabe. Dieses Capitel ist gegen das Jahr 1900 um 543 K höher veranschlagt.

Ich beantrage nun bei Titel 3 die Einsetzung von 250 K als außerordentliches Erfordernis, und zwar für die Adaptierung des Badezimmer, von welchem ich beim früheren Gegenstande der Tagesordnung gesprochen habe. Es wird dann Titel 3 nicht 1500, sondern 1750 K beanspruchen, nämlich 1500 als ordentliches und 250 K als außerordentliches Erfordernis, und Cap. 3 in Summa nicht 2943 K, sondern 3193 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Cap. 4 erscheint gegenüber dem Vorjahre um 131 K höher und wurde nach dem dreijährigen Durchschnitte berechnet.

(Obvelja. — Angenommen.)

Cap. 5 weist gegenüber dem Vorjahre einen um 2927 K geringeren Voranschlag auf. Ich beantrage nun bei Titel 5 1400 K unter das außerordentliche Erfordernis für Inventaranschaffungen einzusetzen, und zwar mit Rücksicht auf die erwähnte Drehbank, und bei Titel 11 «Erhaltung zweier Dampfmaschinen» als außerordentliches Erfordernis 700 K für die Herrichtungen im Kesselhause, so daß Cap. 5 statt mit 174.280 K mit 176.380 K einzustellen ist.

(Obvelja. — Angenommen.)

Für Cap. 6 war in den früheren Jahren nichts präliminiert. Jetzt tritt eine Änderung ein, weil die Verpflegskosten für die Siechen nach dem Landesauschußbeschlusse vom 28. December 1900 nicht mehr mit dem vollen Betrage beim Landesfonde eingesetzt werden, sondern beim Krankenhausfonde. Es ist dies nur ein rechnungsmäßiger Unterschied, welcher aber buchhalterisch richtig ist.

Ich beantrage hiemit die Einstellung dieses Capitels mit 1606 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Cap. 7 ist gegenüber dem Voranschlage des vorigen Jahres unverändert geblieben und beträgt 600 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Cap. 8 weist ein um 1782 K größeres Erfordernis aus als im vergangenen Jahre, und ich habe nur zu bemerken, daß die einzelnen Titel ziemlich hoch angelegt sind, daher zu erwarten ist, daß einige Ersparungen platzgreifen werden. Was die Kosten für den Todtengräber betrifft, so sind heuer 600 K eingestellt, während im vorigen Jahre 420 K bewilligt waren. Früher bekam nämlich der Todtengräber ein Pauschale, während er jetzt für jede verstorbene Person 1 K 80 h Entschädigung erhält. Ich beantrage sohin, Cap. 8, so wie es vom Landesauschusse vorgeschlagen wird, mit 13.236 K zu genehmigen.

(Obvelja. — Angenommen.)

Im Cap. 9 erscheint ein höheres Erfordernis um 4312 K. Dies ist nach dem dreijährigen Durchschnitte berechnet. Ich muß aber bemerken, daß im Jahre 1899 das Erfordernis noch um 1000 K höher war, als hier präliminiert ist, daß also auch mit dem vorerwähnten Ansätze das Auskommen schwer gefunden werden wird. Ich glaube sohin, daß kein Anstand obliegt, den Voranschlag des Landesauschusses zu acceptieren und Cap. 9 mit 16.760 K zu bewilligen.

(Obvelja. — Angenommen.)

Bei der Bedeckung habe ich nur bei Cap. 4 zu bemerken, daß die Ansätze für die Verpflegskostenvergütungen sehr vorsichtig präliminiert sind, es ist das Ergebnis des Jahres 1899 höher, wenn auch nur um einen geringen Betrag, als der Voranschlag für das Jahr 1901. Daher ist zu erwarten, daß hier mehr eingehen wird als präliminiert erscheint, aber es ist jedenfalls richtiger, vorsichtig zu präliminieren und nicht zu hohe Beträge anzusetzen, so daß die Eingänge überschritten werden dürften, als wenn der umgekehrte Vorgang stattfindet. Ich beantrage daher, die einzelnen Capitel der Bedeckung so, wie sie vorgeschlagen werden, zu genehmigen, und halte eine getrennte Abstimmung nicht für nothwendig.

(Obvelja. — Angenommen.)

Ich komme nun zum Schlusssantrage, welcher lautet:

«Der hohe Landtag wolle beschließen:

Der Voranschlag des Krankenhausfondes für 1901 mit einem Abgange von 160.339 K wird genehmigt.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Berichterstatter Graf Barbo:

Ich komme nun zum Irrenhausfonde. Beim Irrenhausfonde sehen wir unter Cap. 1 eine namhafte Erhöhung, und zwar 4100 K, gegenüber dem Vorjahre. Die Begründung hiefür ersehen die Herren aus der Beilage selbst, und zwar auf Seite 3 aus den Erläuterungen, welche der Landesausschuß hiezu gegeben hat. Ich habe denselben nichts hinzuzufügen.

Hinsichtlich des Titels 3: «Emolumente» war die Majorität des Finanzausschusses der Ansicht, daß es sich gehöre, den Ärzten ein Wagenpauschale zu geben zu dem Zwecke, damit sie zu ihren Privatangelegenheiten in die Stadt fahren können, und ich sehe mich im Namen des Finanzausschusses daher veranlaßt, einen § 4 mit einer Summe von 300 K für zwei Wagenpauschale à 150 K in Antrag zu bringen.

Das Capitel 1 macht daher in Summe 13.393 K aus.
(Obvelja. — Angenommen.)

Zu Cap. 2 ist nichts zu bemerken, und deshalb beantrage ich, dasselbe nach dem Antrage des Landesausschusses anzunehmen.

(Obvelja. — Angenommen.)

Zu Cap. 3: «Steuern» ist eine Erhöhung von 91 K zu verzeichnen, welche daher kommt, weil dieses Capitel nach dem dreijährigen Durchschnitte berechnet wurde.

(Obvelja. — Angenommen.)

Bei Cap. 4 ist das Erfordernis um 1731 K und bei Cap. 5 um 5366 K geringer. Rücksichtlich des letzteren Capitels bin ich aber leider wieder in der Lage, eine Vermehrung des Erfordernisses zu beantragen, und zwar im Betrage von 1750 K. Es betrifft dies den Titel: «Inventarananschaffung», in welchem als außerordentliches Erfordernis 450 K für die Errichtung einer Ärzte- und Krankenbibliothek, 300 K für Adaptierung eines Operationszimmers und 1000 K für Anschaffung eines Desinfectionsapparates einzustellen sind. Dadurch stellt sich die Gesamtsumme des Cap. 5 auf 90.700 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Bei Cap. 6 wird beantragt ein Erfordernis von 54.200 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Bei Cap. 7 beantragt der Finanzausschuß die Einstellung von 5404 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Ich komme nun zur Bedeckung, hinsichtlich welcher ich gar keine Änderung zu beantragen in der Lage bin. Ich beantrage dieselbe im Gesamtbetrage von 26.144 K gegenüber dem Gesamtterfordernisse von 167.476 K einzustellen.

(Obvelja. — Angenommen.)

Ich stelle nun bezüglich des Irrenhausfondes folgenden Schlußantrag:

«Der hohe Landtag wolle beschließen:

Der Voranschlag des Irrenhausfondes für das Jahr 1901 mit einem Abgange von 141.332 K wird genehmigt.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Berichterstatter Graf Barbo:

Ich komme nun zum Voranschlage des Gebärfundes. In Cap. 1 beantragt der Finanzausschuß die Einstellung einer Post von 600 K bei Titel 2 als Remuneration für eine Hilfshebamme, und zwar, weil dies provisorisch ist, in das außerordentliche Erfordernis. Titel 3 bleibt nach dem Voranschlage des Landesausschusses unverändert, und die Gesamtsumme des Cap. 1 stellt sich daher nicht, wie der Landesausschuß präliminiert, auf 4578 K, sondern auf 5178 K.

(Obvelja. — Angenommen.)

Hinsichtlich der übrigen Capitel habe ich nichts zu bemerken, ebenso nichts bei der Bedeckung. Ich stelle sohin den Antrag:

«Der hohe Landtag wolle beschließen:

Der Voranschlag des Gebärfundes für das Jahr 1901 mit einem Abgange von 19.710 K wird genehmigt.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Berichterstatter Graf Barbo:

Ich komme nun zum Findelfonde und beantrage analog mit dem Antrage des Landesausschusses:

«Der hohe Landtag wolle beschließen:

Der Voranschlag des Findelfondes für das Jahr 1901 mit einem Abgange von 6990 K wird genehmigt.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritičujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto, in s tem je ta točka rešena.

Na vrsto pride točka:

10. Ustno poročilo finančnega odseka v zadevi povračila za deželnoobrasko vojašnico v Ljubljani v letih 1896 do 1900 preveč prejete najemnine v skupnem znesku 9658 K 34 h deželnoobraski upravi (k prilogi 40.).

10. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses in Angelegenheit der Refundierung des für die Landwehrkaserne in Laibach in den Jahren 1896 bis 1900 zu viel erhaltenen Mietzinses im Gesamtbetrage per 9658 K 34 h an die Landwehrverwaltung (zur Beilage 40.).

Poročevalec Kalan:

Poročati mi je o prilogi 40., v kateri poroča deželni odbor o zadevi povračila za deželno domobrasko vojašnico v Ljubljani. Kakor znano, je dežela z velikimi stroški leta 1892. uredila deželno domobrasko vojašnico in potem je istega leta napravila z deželnoobraskim divizijskim poveljništvom v Gradcu dogovor, po katerem se je ono zavezalo plačevati deželi najemščino v vsakoletnem znesku 10.555 gld. 32½ kr., in sicer je ta dogovor veljaven za 25 let, torej od 1. novembra 1891. do 31. oktobra 1916. Po tem dogovoru je deželnoobrasko vojaško poveljništvo do leta 1896. plačevalo vsako leto imenovano svoto. Tistega leta pa se je posrečilo zastopništvu ljubljanskega mesta dognati, da je bila Ljubljana za vojaško nastanovanje uvrščena iz petega v četrti najemninski razred zaradi draginje, ki je nastala v Ljubljani. In zaradi tega je deželnoobrasko poveljništvo v Gradcu zvišalo vsakoletni prispevek, ki ga je plačevalo za najemščino, za 950 gld. To se je ponavljalo v petih letih do leta 1900. tako, da je ta svota narasla z obrestmi zadnjih let na 9658 K 64 h. Sedaj pa šele je začetkom letošnjega leta prišlo deželnoobrasko divizijsko poveljništvo v Gradcu do tega, da je od leta 1896. vsako leto deželi Kranjski plačevalo 950 gld. preveč za vojaško nastanovanje v deželnoobraski vojašnici v Ljubljani in je to objavilo v posebnem dopisu na deželni odbor, v katerem omenja, da je pri sestavi zakona gledé § 31. tega zakona, ki govori o nastanovanju vojaščine, bil v toliko prenařejem, da gledé že obstoječih in že preskrbljenih vojašnic ostane vse pri starem, kakor je bila dotična pogodba sklenjena. S tem paragrafom zakona za nastanovanje vojakov je dežela Kranjska do 31. oktobra leta 1916., do katerega je vezana na pogodbo, bila ob dobiček letnega zneska 950 gld., katerega je deželnoobrasko divizijsko poveljništvo plačevalo vsako leto za vojaško nastanovanje v deželnoobraski vojašnici

v Ljubljani. Ker se je to res pomotoma zgodilo, zahteva sedaj deželnoobrasko divizijsko poveljništvo teh 9658 K 34 h nazaj. Večkrat je že poveljništvo terjalo deželni odbor, toda deželni odbor ni imel kredita na razpolago ter je poprej po svojih pravnih veljavih poizvedoval kako in kaj, ali bi bilo mogoče, da bi deželi ne bilo treba tega plačati. Vendar, kakor se je stvar razmotrivala, je bil končni odgovor tak, da deželi drugega ne preostane, kakor dotično svoto plačati. In v tem smislu nasvetuje deželni odbor, naj bi deželni zbor dovolil primeren kredit in določil primerne plačilne pogoje. V tem smislu se glasi tudi sklep finančnega odseka, ki gre na to, da naj deželni zbor dovolji potrebni kredit 9658 K 34 h, in da se ta imenovana svota 9658 K 34 h v petletnih obrokih izplača, in sicer prvi obrok leta 1901. brez obresti deželnoobraskemu divizijskemu poveljništvu v Gradcu.

Predlagam torej v imenu finančnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

V svrhu povračila za deželnoobrasko vojašnico za dobo od 1. januarja 1896. do konca januarja 1901. preveč prejete najemnine v skupnem znesku 9658 K 34 h, izvolivisoki deželni zbor dovoliti potrebni kredit ter določiti, da se svota 9658 K 34 h v petih letnih obrokih — prvi obrok l. 1901. — brez obresti vrne e. kr. domobraskemu divizijskemu poveljništvu v Gradcu.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Daljnja točka je:

11. Ustno poročilo finančnega odseka v zadevi prenarredbe sedaj veljavnega dogovora gledé nastavljanja zemljemerskega osebja za agrarske operacije, oziroma veljavnosti tega dogovora za zemljemerske moči, ki se bodo potrebovale za zlaganje kmetijskih zemljišč (k prilogi 27.).

11. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses wegen Abänderung des gegenwärtig bestehenden Übereinkommens, betreffend die Bestellung des geometrischen Personales für agrarische Operationen, respective Erstreckung dieses Übereinkommens auf die für die Durchführung von Zusammenlegungen landwirtschaftlicher Grundstücke erforderlichen geometrischen Kräfte (zur Beilage 27.).

Poročevalec dr. Papež:

Visoki deželni zbor! Glasom dogovora z dne 6. julija 1897 je deželni zbor prepuščal deželni komisiji, namreč agrarski komisiji, nastavljanje pri tehniškem oddelku za agrarske operacije potrebnega osebja, ki mu pristoji po § 63. razdelilnega in uravnalnega deželnega zakona. Za pridobitev sredstev v svrhu plačevanja teh dotičnih izdatkov je pa bil dovolil deželni zbor letni donesek v najvišji meri 20.000 gld. ali 40.000 K. Takoj seveda je morala nastati želja, da bi deželo ne zadeli še večji stroški v tem času, v katerem bo ta dogovor veljal. Nastala je pa tudi želja, da bi se kaj prištedilo od te svote 20.000 gld. V seji finančnega odseka je tudi poročevalec sprožil misel na dve strani, kako bi se dalo kaj prištediti, namreč prvič, da bi se ne nastavljalo tako hitro geometriških elevov, marveč, da bi se nekaj časa vzdrževali geometriški diurnisti ali risarji, ker prvič risarji manj stanejo, drugič je pa tudi geometričnim inspektorjem in drugim geometrom, ki imajo ukazovati tem diurnistom, bolj ustrezno s takimi razmerami; drugič se je sprožila misel, da je treba § 4. dogovora preurediti, ki pravi, da se mora vplačevati od stalnih plač 10 odstotkov za vsakega uradnika v penzijski zaklad, kar se meni zdi dvakrat preveč, ker se je to bilo sklenilo takrat, ko se je mislilo, da bodejo agrarski uradi kmalu prenehali. Vendar se pa te misli niso kondenzirale do kakega predloga, temveč ostala je samo še razprava o tem, da je treba na podlagi dejanskih razmer povišati letni donesek 4000 K za izdatno svoto. Vzroki zato, da se mora ta donesek povišati, so v prvi vrsti ti, da je nekaj oseb avanziralo, tako gospodje Pressl, Čermak, Kleinmayer. Imenovan je tudi Čadež, ki pa iz posebnih vzrokov ne pride v poštev. Nadalje bo treba tudi prav tako povišati asistenta Feliksa Justina za adjunkta in tudi tehničnega pomočnika Vigo de Redange. Kajti ta dva gospoda sodelujeta prav marljivo in izvrstno in bi ne bilo želeli, marveč jako obžalovati, da bi se še dalje preterirala in tako prisilila izstopiti iz te službe. Vsled tega se je povišala potrebščina že na 44.230 K. Sedaj imamo pa, kakor znano, ne samo sklenjeno, marveč tudi sankcionirano postavo, namreč zakon o komasaciji, in vsled tega se že izdeluje izvrševalni zakon; kadar bo ta izdelan in publiciran, potem bo treba deželnemu oboru na podlagi tega zakona pri agrarski komisiji delati. To bode provzročilo seveda nova dela, in za vsa ta dela bode tudi treba povišati število geometriškega osebja pri agrarski komisiji najmanj za enega ali dva gospoda. Potem bi se pa tudi ne moglo s 44.230 K izhajati, marveč najmanj bi bilo treba 50.000 K, in sicer je ta povišana svota proračunjena od 1. januarja 1902, kajti za letos ni pričakovati, da bi se pričelo delovanje na podlagi komasacijskega zakona. Finančni odsek je bil torej tega mnenja, da bi se za letos sklenilo povišanje dosedanjega letnega prispevka 40.000 K na svoto 46.000 K, od prihodnjega leta naprej, to je od 1. januarja 1902, pa na 50.000 K. Deželni odbor je bil predlagal, kakor je znano, za sedaj takoj povišanje letnega prispevka na

50.000 K. Torej v tem smislu, kakor sem omenil, se je ta nasvet deželnega odbora predrugačil, v drugo se pa ni od strani finančnega odseka sklenila nobena preuredba.

V imenu finančnega odseka torej predlagam:

«Visoki deželni zbor izvoli skleniti:

1. Dogovor z dne 11. junija l. 1897., sklenen med deželnim odborom kranjskim in c. kr. deželno komisijo za agrarske operacije gledé nastavljanja zemljemerskega osebja za agrarske operacije, se tako prenaredi, da se v § 1. dogovora določeni prispevek 20.000 gld. = 40.000 K (štirideset tisoč kron), katerega plačuje deželni odbor državni blagajnici, zviša za leto 1901 na 46.000 K in za nadaljnja leta od 1. januarja 1902 naprej na 50.000 K (petdeset tisoč kron).

1. Das zwischen dem Krainer Landesaussschusse und der k. k. Landescommission für agrarische Operationen bestehende Übereinkommen vom 11. Juni 1897, betreffend die Bestellung des geometrischen Personales für agrarische Operationen, wird dahin abgeändert, daß der im § 1 des Übereinkommens vom Landesaussschusse in die Staatscassa abzuführende Beitrag von 20.000 fl. = 40.000 K (vierzigtausend Kronen) für das Jahr 1901 auf 46.000 K und für die weiteren Jahre vom 1. Jänner 1902 an auf 50.000 K (fünftzigtausend Kronen) erhöht wird.

2. Veljavnost dogovora se razteza tudi na zemljemersko osebje, ki se bo potrebovalo za zlaganje kmetijskih zemljišč, katero je izvršiti v smislu zakona z dne 7. novembra 1900, dež. zak. št. 28.

2. Die Giltigkeit des Übereinkommens wird auf die bei den in Gemäßheit des Gesetzes vom 7. November 1900, L. G. Bl. Nr. 28, durchzuführenden Zusammenlegungen von landwirtschaftlichen Grundstücken zu verwendenden geometrischen Kräfte ausgedehnt.

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo 1. točki predloga, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Je sprejeta.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo 2. točki, ki je nespremenjena po predlogu deželnega odbora, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Daljnja točka je:

12. Ustna poročila finančnega odseka o peticijah:

a) mlekarske in sirarske zadruge v Hruševji za brezobrestno posojilo 4000 K;

12. Mündliche Berichte des Finanzausschusses über Petitionen:

a) der Milch- und Käseereigenossenschaft in Hruševje um ein unverzinsliches Darlehen von 4000 K.

Poročevalec dr. Majaron:

Visoka zbornica! Mlekarska in sirarska registrirana zadruga z neomejenim poroštvom v Hruševju prosi brezobrestnega posojila v znesku 4000 K. Ta zadruga je bila ustanovljena leta 1899. ter je začela izdelovati sir in druge mlekarske izdelke meseca maja leta 1900. Letos dne 17. aprila je potekla prva njena upravná doba, v kateri je štela 80 udov; zadrúžniki so oddali 76.171 litrov mleka, in izkazalo se je čistega premoženja 431 K 75 h. Zadruga nadalje v prošnji pravi, da jako težko izhaja v svojem poslovanju, in sicer zategadel, ker se je zadolžila za 4050 K, koji znesek mora obrestovati po 6 odstotkov, nadalje ker ji manjka obratnega kapitala, ker je morala mnogo denarja založiti v hišo in inventar, kakor tudi vsled tega, da mnogo kapitala tiči v zalogi sira. In od tod, pravi zadruga, izhajajo razne neprilike, osobito, da ne more iz roke v roko plačevati mleka, ki ga zadrúžniki prinašajo. Zadruga bi se rada svojega šestobrestnega izposojila v znesku 4050 K iznebila, in prosi, da bi ji dežela naklonila enako brezobrestno posojilo.

Finančni odsek ni mogel napraviti nobenega meritornega sklepa, ker ni imel zadosti podlage, kajti ne vé, kakšno je poslovanje omenjene zadruge, kako je njen dolg nastal in kakšen namen naj bi imelo pravzaprav zaproseno brezobrestno posojilo. Ker pa na drugi strani visoka zbornica rada podpira mlekarske zadruge, in sicer tudi v obliki brezobrestnega posojila, zaradi tega se je finančni odsek tudi tu načelno izrekel, da se sme dati zadruzi brezobrestno posojilo, osobito, ker bi bilo gledé na neomejeno zavezo zadruge in gledé na to, da ima ona 80 udov, popolnoma varno. Da se pa tudi potreba dotičnega posojila v gotovem znesku v resnici dokaže, je sklenil finančni odsek celo stvar odstopiti deželnemu odboru, da, kakor pri drugih sličnih prošnjah, osobito lansko leto, poizvé po sirarskem veččaku za vse okolnosti proseče zadruge in da potem odloči, koliko brezobrestnega posojila bi v resnici potrebovala ta zadruga. Gledé na to se usojam predlagati v imenu finančnega odseka sledeče:

«Deželni zbor skleni:

Deželni odbor se pooblašča, da podnаноški sirarski in mlekarski zadrugi, registrirani z neomejenim poroštvom, v Hruševju podeli in izplača brezobrestno posojilo v primernem znesku, ako se prepriča, da je tako posojilo imenovani zadrugi zares potrebno; izplačani posojilni znesek pa bo vrniti v petih enakih letnih obrokih počenši s 1. januarjem 1903. l.»

Deželni glavár:

Gospod poslanec Zelen ima besedo.

Poslanec Zelen:

Visoki deželni zbor! Kot zastopnik in stalni sosed dotične pokrajine, kjer obstoja mlekarne, se mi zdi potrebno, da okolščine te mlekarne, kolikor so meni znane, nekoliko pojasnim.

Neovrgljiva resnica je, da so ravno mlekarne in sirarne delna rešitev kmetskega stanu. Živinoreja se povsod naglašá, da je uspešna za kmetijstvo, toda ne tako, kakor se iz teoretičnega naziranja misli. Gospoda moja! To samo mimogrede omenjam.

Poskusite vi, častiti gospodje, ki se pečate z živinorejo, posredno ali neposredno, narediti račun in našli boste, da imate pri volih, ki se za vprego ne rabijo, gotovo izgubo.

Vas stane par volov od 24 q žive teže, koji se za zaprego ne rabijo, svojih 800 gld., pa če jih potem prodaste, je dosti, če dobite zanje 400 gld. To je tudi vzrok, da se ne pospešuje živinoreja v tej občini, ampak izvažá se seno v Trst.

Gotovo ne bom preveč povedal, če pravim, da se 50 do 100 q sena izvažá v Trst, in to seno je v Trstu navadno tako minimalne vrednosti, da se komaj stroški pridelovanja ter vožnja tja in nazaj pokrijejo; kajti od povsod se rije seno v Trst, iz Goriškega, Furlanije, Pivke, Istre i. t. d., tako da dostikrat mislijo prodajalci, kam bomo to seno spravili v Trstu? — Prodaja sená je napoti mlekarne, posebno pa tudi podnаноški mlekarne.

Hruševje, kjer stoji ta mlekarne, je središče velike občine hrenoviške. Ta občina obstoja, odkar so se izločile vasi Bukovje, Gorenje in Predjama, iz 15 vasij, in Hruševje je v središču teh vasij. Mlekarne je v zadregi zato, ker je morala pripraviti za mlekarne in sirarne vse potrebno in denar, ki se ga je zato porabilo, si je morala izposoditi. Kakor sem že rekel, da je mlekarstvo in sirarstvo posebne važnosti in delna rešitev kmetskega stanu, moram priporočati visokemu deželnemu odboru, da bi to prošnjo občine Hrenovice, oziroma mlekarne v Hruševju, v popolni meri uslišati blagovolil.

Deželni glavár:

Želi še kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

b) kmetijskega društva v Cerkljah za podporo za popolnitev mlekarne;

b) des landwirtschaftlichen Vereines in Zirklach um Subvention für die Einrichtung der Milchammer.

Poročevalec dr. Majaron:

Kmetijsko društvo v Cerkljah prosi visoki deželni zbor primerne podpore za ureditev in popolni ev svoje mlekarne, češ, da sedanja uprava nikakor ne zadostuje, da bi se moglo v poletnem času tudi sir in maslo izdelovati, ter da bo mlekarnica šele dobro uspevala, ako si bo nabavila vse stroje, kar pa po skromnih dohodkih zadruga ni možno. Omenja se v prošnji nadalje, da bi stroški za popolno ureditev znašali 4000 K, česar zadružniki iz svojih m. čij ne morejo pokriti. Zato prosijo, da jim visoki deželni zbor dovoli izdaten prispevek.

Finančni odsek te prošnje ni mogel meritorno rešiti, in sicer že zato ne, ker ni nobenih zanesljivih podatkov za njeno presojo. Nadalje pa iz prošnje same tudi ni razvidno, ali hoče kmetijsko društvo ustanoviti večjo mlekarno kot nekak sestavni del obstoječega podjetja ali pa se namerava nekaj samostojnega, vsem pri stopnega ustvariti. — Kar se tiče prvega, je visoka zbornica že lansko leto to stališče zavzela, da ni podpirati mlekarn, ki so sestavni deli kmetijskih društev v širšem pomenu besede. Tudi kmetijsko društvo v Cerkljah ni strogo kmetijsko gospodarsko društvo, ampak po svojih pravilih tudi konsumno društvo. Finančni odsek torej ne more priporočiti, da bi se kaka podpora tej zadrugi za mlekarno dovolila, dokler je mlekarna spojena z vsakovrstnimi zadružnimi podjetji. Pač pa je finančni odsek mnenja, da je za mlekarnico v Cerkljah dovoliti podporo takoj, ako se osnuje nezavisno od kmetijskega društva.

Finančni odsek predlaga torej naslednje:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja kmetijskega društva v Cerkljah se odstopa deželnemu odboru v rešitev, da dovoli primerno podporo, ako se v Cerkljah ustanovi samostojna, od kmetijskega društva nezavisna mlekarna.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Dalje je prošnja:

e) Lovrenca Oblaka za podporo;

c) deš Lorenz Oblak um Unterstützung

Poročevalec Grasselli:

Oblak Lovrenc prosi za milostno podporo. Opira svojo prošnjo na to, da je bil nekdanj paznik v prisilni delavnici. Mož je sedaj star in ima razne nadloge, ne uživa pa nobene pokojnine, nobene provizije, tako da je verjetno, da njegove razmere niso posebno

ugodne. Vendar je finančni odsek mnenja, da ne kaže o prošnji končno določno sklepati deželnemu zboru, ker je vendar treba, še nekoliko poučiti se o prosilčevih razmerah, in zato predlaga finančni odsek:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja Lovrenca Oblaka iz Črnuč za podporo se odstopi deželnemu odboru v primerno rešitev.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

č) Nikolaja Peljhana za podporo;

č) deš Nikolaus Peljhan um Unterstützung

Poročevalec Grasselli:

Nikolaj Peljhan, bivši deželni dacar, sedaj v Šturjah pri Vipavi, prosi podpore — «iz kakršnegakoli zaklada» pravi. Ta prosilec se je že večkrat oglašil tako pri deželnem zboru, kakor pri deželnem odboru in je tudi parkrat malo podporo dobil. Ker je vzrok njegovega izpusta iz službe tak, da se že zadnjikrat ni zdelo deželnemu odboru primerno, ozirati se na njegovo prošnjo, je finančni odsek bil mnenja, da tudi sedaj ne kaže nič drugega, kakor prošnjo odkloniti, in zaradi tega finančni odsek predlaga:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja Nikolaja Peljhana je odkloniti.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

d) šolskega vodstva šolskih sester v Šmihelu za podaljšanje nagrade za poučevanje;

d) der Schulleitung der Schulschwester in St. Michael um Remunerationsverlängerung für die Ertheilung des Unterrichtes.

Poročevalec Višnikar:

Visoka zbornica! Poročati mi je o prošnji šolskih sester «de Notre Dame» v Šmihelu pri Novem mestu, katere prosijo, da se jim podaljša podpora za pouk gluhtonemih deklic za tekoče šolsko leto. Iz prošnje je razvidno, da se je tej šoli že dné 11. julija 1898 dovolila podpora za pouk gluhtonemih deklic v znesku 1000 K. Ta podpora se je v seji visokega deželnega zbora dné 5. aprila l. l. dovolila tudi za šolsko leto 1899./1900., in sicer za dve učiteljici na gluhtonemici in za eno učiteljico za ročna dela. Vodstvo povdarja v prošnji, da sta se tudi v šolskem letu 1900./1901. odprla dva tečaja za pouk gluhtonemih deklic, da je v enem 13, v drugem pa 12 učenk in da poučujeta v gluhtonemici dve učiteljici, ročna dela pa tretja učiteljica. Vodstvo prosi vsled tega, da bi se mu dovolila poprejšnja podpora 1000 K tudi za tekoče šolsko leto.

Pripomnim pri tej prošnji, da se tudi za vzdrževanje gluhtonemice plačuje iz dotičnih ustanov po 200 K in da dobiva šola v Šmihelu iz normalno-šolskega zaklada na leto dotacijo 2700 kron.

Finančni odsek gre celo dalje kakor prošnja ter nasvetuje, da se sedanja podpora za pouk gluhtonemice dovoli za toliko časa, dokler se bodo deklice poučevale na tamošnjem zavodu in se ne preselè v deželno gluhtonemico.

Finančni odsek torej predlaga:

«Deželni zbor skleni:

Šolskim sestram «de Notre Dame» v Šmihelu pri Novem mestu se dovoljuje iz deželnega zaklada za pouk gluhtonemih deklic za šolska leta 1900./1901. do 1902./1903. podpora letnih 1000 K s pogojem, da se gluhtoneme deklice poučujejo na tej šoli v sedanjem obsegu.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogom finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Dalje je prošnja:

e) županstva v Brusnicah za podporo za šolsko zgradbo v Gaberju;

e) deš Gemeindeamtes in Wrußnitz um Subvention für den Schulhausbau in Gaberje.

Poročevalec Višnikar:

Prošnja št. CXI.

Županstvo v Brusnicah prosi podpore za zgradbo šole v Gaberju. Iz prošnje je razvidno, da se je skle-

nilo ustanoviti v Gaberju enorazredno ljudsko šolo. Županstvo pravi v tej prošnji (bere — ließt):

Pri krajni obravnavi dné 24. julija 1900 v vasi Gaberje je občinski svet vzajemno s c. kr. okrajnim šolskim svetom odbral v to odločeno zemljišče. Z zidavo tega poslopja bi se moralo v najkrajšem času začeti, ker je postavno število šolskih otrok, ki imajo sedaj po 5 do 6 ur oddaljenosti do šole v Brusnicah. Občina nima v ta namen nikakršnih denarnih sredstev, še toliko ne, da bi zamogla v to določeno zemljišče plačati.

Dalje pravi v prošnji, da je občina že sklenila pobirati 20% doklado na neposredne davke, da bi rada pričela z zidanjem in da bo dotična zgradba stala najmanj 12.000 K.

Gledé te prošnje moram pripomniti, da je bila izročena direktno deželnemu odboru mesto pri šolski oblasti. Za šolske zgradbe je določena letna podpora 12.000 K, katere se razdele po predlogu deželnega šolskega sveta in deželnega odbora. Vsa ta zadeva danes še ni zrela; dotična letna podpora se je že razdelila. Tudi ni razvidno natanko, koliko bi šola stala in kako se bodo pokrile druge potrebščine.

Vsled tega predlagam v imenu finančnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja županstva v Brusnicah za podporo za šolsko zgradbo v Gaberju se za sedaj odklanja z dostavkom, da je take prošnje vlagati potom šolskih oblastev.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

f) Filomene Vidmar, učiteljske vdove, za zvišanje pokojnine;

f) der Schullehrerwitwe Philomena Widmar um Pensionserhöhung.

Poročevalec Višnikar:

Dalje poročam o prošnji Filomene Vidmar, vdove meščanskega nadučitelja. Filomena Vidmar prosi, da bi se jej dné 11. aprila 1899 dovoljena milostna pokojnina letnih 240 K podaljšala in primerno zvišala. Njen mož Vincenc Vidmar, bivši meščanski nadučitelj v Krškem, je umrl že dné 26. novembra 1879. Iz zdravniškega spričevala je razvidno, da je ta vdova bolehná in da ima posebno slabe oči, tako da se ne more sama preživljati in da je odvisna od milosti

dobrih ljudi. Zupni urad v St. Lenartu in mestni urad v Gradcu potrjujeta, da je ta vdova podpore popolnoma vredna in tudi jako potrebna.

Finančni odsek je mnenja, da ne gre, da bi se za to leto jej že dovoljena milostna pokojnina 240 K zvišala, pač pa predlaga, da se za nastopna tri leta ta pokojnina zviša za 60 K na leto.

Predlagam torej v imenu finančnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

Meščanskega nadučitelja vdovi Filomeni Vidmar se dovoljuje za leta 1902., 1903. in 1904. milostna pokojnina po 300 K na leto. Za leto 1901. že dovoljena miloščina 240 K se pa ne more zvišati.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

g) Ane Bauer, vpokojene učiteljice, za zvišanje pokojnine;

g) der pensionierten Lehrerin Anna Bauer um Pensionserhöhung.

Poročevalec Višnikar:

Vpokojena učiteljica Ana Bauer prosi za zvišanje njene normalne pokojnine letnih 435 K. Učiteljica Bauer je imela plače 580 glđ. ter je morala po 18letnem službovanju l. 1896. iti v pokoj, in sicer zaradi bolezni.

Pri tej prošnji omenjam, da vpokojeni učitelji in učiteljice po novem pokojninskem zakonu niso ničesar na boljšem in da je danes še deset učiteljev in učiteljic, ki imajo pokojnino pod 500 K, dočim dobivajo vse vdove učiteljev, ki imajo normalno pokojnino, najmanj 500 K na leto. Vdove so torej na boljsem, kakor učitelji in učiteljice, ki so morali iti predčasno v pokoj. Število teh učiteljev ni tako veliko, in zvišanje miloščine bi znašalo le okoli 700 K, ako bi se vsem dalo pokojnine po 500 K.

Pravično je, da se tem učiteljicam zviša pokojnina tako, da bodo dobivale eksistenčni minimum učiteljskih vdov.

Finančni odsek torej predlaga:

«Deželni zbor skleni:

Vpokojeni učiteljici Ani Bauer v Ljubljani se z dnem 1. julija 1901. leta zvišuje njena normalna pokojnina letnih 435 K na 500 K na leto.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

h) Gabrijele Treven, učiteljske sirote, za podaljšanje vzgojnine;

h) der Lehrerschwaife Gabriele Treven um Weiterbefassung des Erziehungsbeitrages.

Poročevalec Višnikar:

Gabrijela Treven, sirota nadučitelja, stanujoča v Idriji, prosi za podaljšanje njene vzgojnine 236 K 66 h, oziroma primerne miloščine.

Ta sirota je dobivala do letošnjega leta, in sicer do 9. januarja, normalno vzgojino, ker je pa tega dne postala 20 let stara, izgubi to vzgojino.

V prošnji navaja, da je bolehna in da ji nikakor ni mogoče, da bi se sama vzdrževala z delom in da si s pletenjem čipk niti 40 h na dan ne zasluži.

Pri tej prošnji opozarjam visoko zbornico na določbo pokojninskega zakona, in sicer na § 73, ki pravi v tretjem odstavku:

(bere — ließt)

«V slučajih trajne bolezni in hiranja, vsled česar si dotični otroci ne morejo ničesar prislužiti, se jim sme dovoliti nadaljno prejemanje vzgojninskega prispevka do 24. leta starosti.»

Ako si prosilka v resnici ne more prislužiti toliko, da bi mogla živeti, ima torej deželni šolski svet dogovorno z deželnim odborom pravico, jej podaljšati to vzgojino do dovršenega 24. leta.

Vsled tega predlaga finančni odsek:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja Gabrijele Treven, nadučitelja sirote v Idriji, se odstopa deželnemu odboru, da jo reši v smislu § 73., odst. 3., deželnega zakona z dne 30. julija 1900, dež. zak. št. 17.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

i) Ivane Tominc, vpokojene učiteljice, za zvišanje pokojnine;

i) der pensionierten Lehrerin Johanna Tominc um Pensionserhöhung.

Poročevalec Višnikar:

Vpokojena učiteljica Ivana Tominc prosi zvišanja normalne pokojnine 353 K 32 h.

Ivana Tominc je služila 16 let in je morala leta 1895. iti v pokoj zaradi bolezni, ker je bila nezmožna dalje poučevati.

Gledé te prosilke velja ravno isto kakor gledé vpokojene učiteljice Ane Bauer.

Tudi v tem slučaju predlaga finančni odsek, da se Ivani Tominc dovoli zvišanje njene normalne pokojnine na 500 K.

Predlagam torej v imenu finančnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

Vpokojeni učiteljici Ivani Tominc v Idriji se njena normalna pokojnina letnih 353 K 32 h od 1. julija 1901. l. pričenši zvišuje na 500 K na leto.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

j) županstva v Mozeltu za podporo vsled toče;

j) des Gemeindeamtes in Mösel um Subvention infolge Hagelschläges.

Poročevalec Višnikar:

Prošnja šte. CLI.

Županstvo v Mozeltu, okraj kočevski, prosi za podporo po toči poškodovanim vasem. Županstvo v Mozeltu trdi v prošnji, da je dne 25. junija t. l. v tamošnjem okraju močna toča pobila in uničila skoro vse letošnje pridelke, in sicer v vasi Gorenja Turkova Draga

(Oberfliegendorf) popolnoma, v Dolenji Turkovej Dragi in v Dolenjem in Gorenjem Zdihovem pa približno polovico pridelkov. Škoda se ceni približno na 14.000 do 15.000 K.

Ker pa manjka tu uradnih podatkov in potrdila, da je res bila toča tam in da je res toliko škode napravila, finančni odsek ne more predlagati nobene določene podpore, ampak samo, da se odstopi ta prošnja deželnemu odboru.

Pripomnim, da je za podpore po uimah poškodovanim določen kredit v proračunu deželnega zaklada v znesku 20.000 K in da se dá primerna podpora iz dotičnega kredita.

Predlagam torej v imenu finančnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja županstva v Mozeltu za podporo po toči poškodovanim prebivalcem vasi Gorenja in Dolenja Turkova Draga (Ober- und Unterfliegendorf), Gorenje in Dolenje Zdihovo (Ober- und Unterstril) se odstopa deželnemu odboru z naročilom, da poizveduje o škodi in da potem dovoli poškodovancem primerno podporo iz kredita «za podpore po uimah poškodovanim.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

Gospod poslanec Pakiž ima besedo.

Poslanec Pakiž:

Slavni zbor! Ker sem zastopnik omenjenega okraja in ker sta mi tamošnje prebivalstvo in okraj popolnoma znana, prav toplo priporočam predlog finančnega odseka in posebno dostavek, da naj bi se deželni odbor po svojej moči na to prošnjo oziral.

Ljudstvo je ubožno. Prej je bilo navezano na krošnjarenje; sedaj je tudi to večinoma prepovedano in tudi tako malo nese, da se je vsled tega ljudstvo začelo pečati s poljedelstvom. Ali žalibog prišla je toča in, kakor mi je pisal g. župan Lackner, ni uničila samo pridelkov, ampak je celo odnesla zemlje z ondotnih njiv.

Torej bi prosil, kadar pridejo dotični uradni podatki, da bi deželni odbor za te uboge poškodovance po toči določil kolikor mogoče izdatno podporo.

Deželni glavar:

Želi še kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom finančnega odseka, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Dalje pride prošnja:

- k) županstva v Hrenovicah za podporo za napravo vodnjaka na Velikih Brdah;
- k) des Gemeindefamtes in Hrenowitz um Subvention für die Errichtung eines Brunnens in Belifobrd.

Poročevalec dr. Papež:

Visoka zbornica! V imenu finančnega odseka poročam o prošnji županstva v Hrenovicah, okraj Postojina, za podelitev deželne in izposlovanje državne podpore za zgradbo novega vodnjaka na Velikih Brdah.

Prošnja je dobro instruirana, priložen ji je izvrsten načrt in jako pregleden situacijski obris in ravno tako ne samo proračun in troškovnik, ampak tudi analiza cen.

Iz troškovnika se vidi, da je proračunjena svota troškov na 2860 K za ta vodnjak.

Sploh so tehniški podatki tako dovršeni, da ni drugega treba, kakor pritrdilo deželnega stavbnega urada, da se ujema s tem tehničkim operatom.

V drugem oziru pa pomanjkuje popolnoma statističnih podatkov. Ne vemo, koliko prebivalcev živi v tej vasi in koliko je živine, in to je tudi jako potrebno, kajti, kakor je znano, poljedelsko ministrstvo ne dá prispevka, ako ni gotovo število živine v dotičnem kraju, katerega je preskrbeti s pitno vodo. Vrhutega je vendar treba, da deželni inženir še gre na lice mesta in potrebnost vode konstatuje.

To je res, da je tam Kras; in tam je v prvi vrsti napraviti, kar treba, da se preskrbi kraje s pitno vodo. To že samo ob sebi govori, da naj se ozira najprej na take projekte iz kraških krajev. Ampak tudi izmed teh krajev so nekateri, ki potrebujejo vode nujnejše, in nekateri, ki jo potrebujejo manj nujno, in tu bi pripomnil deželnemu odboru, da se na večjo nujnost ozira pri dotičnih krajih, za katere je kaki projekt vložen.

Z ozirom na vse to je finančni odsek sklenil, da se deželnemu zboru predlaga:

«Deželni zbor skleni:

Prošnja se izroča deželnemu odboru v poizvedovanje in primerno rešitev.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Prošnja:

l) društva v pospeševanje obdelovanja Ljubljanskega barja za prispevek;

l) des Vereines zur Förderung der Morast-cultur in Laibach um Subvention.

Poročevalec Povše:

Slavni zbor! V Ljubljani se je ustanovilo posebno društvo, ki si je stavilo za nalogo pospeševati osuševanje Ljubljanskega barja. Društvo hoče ta namen doseči z vzgledom, in sicer s tem, da hoče razne kulture, razno pridelovanje pospešiti s porabo umetnih gnojil. Dosedanji uspehi tega poskusa, v kateri namen daje ministrstvo podporo, obetajo velik razvoj in osobito raba umetnih gnojil, kalijevih soli, pokazala se je jako vplivno, toliko gledé kvalitete kakor gledé kvantitete pridelkov.

To društvo pa hoče tudi s poučevanjem, govori, kakor tudi z izdajanjem poučnih malih spisov ali knjižic navajati barjane k boljši, umnejši in intenzivnejši kulturi zemlje močvirske, v nadi, da se bo vendar enkrat posrečilo priti do rešitve projekta za izsuševanje Ljubljanskega barja. Meni to društvo daje v toliko bolj upa v njegovo delovanje, da takorekoč pripravlja barjane na intenzivno obdelovanje zemlje.

Finančni odsek, kateremu se je ta prošnja izročila, je uvaževal te razloge in za sedaj sklenil nasvetovati, da se temu društvu dovoli podpora 200 K. Ako bo to društvo delovalo v tem smislu in izkazalo, da deluje intenzivno v prosep barjanov in da bo moglo izkazati lepe uspehe v svojem delovanju, bo visoka zbornica itak mogla temu društvu podeliti tudi nadaljnje podpore.

V imenu finančnega odseka torej predlagam:

«Deželni zbor skleni:

Društvu v pospeševanje obdelovanja Ljubljanskega barja v Ljubljani podeli se podpora 200 K iz deželno-kulturnega zaklada.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo predlogu finančnega odseka, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Na vrsto pride točka:

13. Ustno poročilo upravnega odseka o projektu z dotičnim načrtom zakona o preložitvi okrajne ceste Tacen-Skaručna-Vodice v Tacnu in na progi Šmartno-Povodje (k prilogi 38.).

13. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über das Project, betreffend die Umlegung der Tacen-Skaručna-Woditzer Bezirksstraße in Tacen und in der Straße St. Martin-Povodje, sammt dem einschlägigen Gesek-entwürfe (zur Beilage 38.).

Poročevalec Jelovšek:

Visoki zbor! Deželni odbor nam je v prilogi 38. poročal, da je deželni zbor v 17. seji z dne 28. febru-
arja 1898 sklenil, da se naroči okrajnemu cestnemu
odboru v Kamniku, da ima klanec na okrajni cesti
med Šmartnim in Povodjem poravnati, oziroma pre-
ložiti. Deželni odbor je ta sklep prijavil okrajnima cest-
nima odboroma za ljubljansko okolico in Kamnik. Ker
cestni odbor ljubljanske okolice tega sam ni mogel
storiti, je to sporočil deželnemu zboru, ki je v seji
10. maja 1899 določil 1000 K podpore za to delo.
Deželni odbor je ta sklep istotako naznanil obema
okrajnocestnima odboroma ter še enkrat pozval cestna
odbora, da naj potrebno ukreneta in načrt prej ko
mogoče predložita. Predloženi projekt obsega dva dela.
Prvi del je preložitev okrajne ceste v vasi Tacen, in
sicer meri ta košček 235 m in bo ta preložitev stala
2806 K 60 h. Ta projekt je dotična komisija odobrila.
Drugi del projekta obsega preložitev okrajne ceste od
Šmartnega do Povodja. Ta del projekta ni odgovarjal
in ugajal komisiji, in ona ga je soglasno ovrgla in
ukazala nov projekt narediti. Novi projekt, ki je bil
nato predložen deželnemu odboru, in katerega je pre-
gledal stavbeni urad, pa ima daljšo cesto, in sicer meri
dolžina preložene ceste 1600 m, in cesta bi bila široka
5 m in bi imela največji strmec 1/87. Cela proga bi
stala 15.000 K. Preložitev ceste v Tacnu spada vsa v
okolih cestnega odbora ljubljanske okolice, ona druga,
namreč preložitev ceste na progi Šmartno-Povodje,
pa v okolih cestnega odbora ljubljanske okolice in
kamniškega okrajnocestnega odbora. In sicer pripada
na prvega 1400 m, na poslednjega pa 200 m dolžine.
Od troškov v znesku 15.000 K za zadnjo preložitev
odpade na cestni odbor ljubljanske okolice 12.798 K,
na kamniški cestni odbor pa 2202 K. Troški za pre-
ložitev obeh cestnih kosov se torej takole razdele:

a) Cestni okraj ljubljanske okolice mora plačati
za preložitev ceste v Tacnu 2806 K 60 h in za pre-
ložitev ceste v Šmartno-Povodje 12.798 K, torej skupaj
15.604 K 60 h;

b) cestni okraj kamniški mora plačati za pre-
ložitev ceste v Šmartnem-Povodju 2202 K.

Upravni odsek predlaga enako kakor deželni
odbor sledeče:

«Visoki deželni zbor izvoli v omenjeno svrhu z
vštetim zneskom 1000 K, ki jih je dal na razpolago
že v 18. seji dne 10. maja l. 1899., dovoliti podpore
6000 K iz deželnega zaklada, ki se bo izplačevala po
napredku zgradbe ter se razdelila na oba cestna okraja
po razmerju njenih troškov.

Der hohe Landtag wolle zu beflagtem Zwecke eine nach
Maßgabe des Baufortschrittes flüssig zu machende Sub-
vention per 6000 K, einschließlic der bereits in der
18. Sijung vom 10. Mai 1899 zur Verfügung gestellten
1000 K, aus dem Landesfonde bewilligen, die den beiden
Straßenbezirken im Verhältniße der auf dieselben ent-
fallenden Kosten aufzuthellen sein werden.»

Ob enem predlagam, da se sprejme predloženi
načrt zakona.

Deželni glavar:

Otvaram splošno razpravo.

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, preidemo v nadrobno razpravo, in prosim
gosпода poročevalca, da prečita § 1.

Poročevalec Jelovšek:

(bere — ließt)

«§ 1.

V zakonu o uvrstitvi cest z dne 2. aprila l. 1866.,
dež. zak. šte. 6, pod točko 9., lit. b, v cestnih okrajih
Ljubljanska okolica in Kamnik navedena okrajna cesta
Tacen-Skaručna-Vodice preložiti je po projektu, ki sta
ga dala napraviti okrajnocestna odbora za skladni
okraj Ljubljansko okolico in Kamnik, in sicer v vasi
Tacen, začeni na parceli 158 do zopetne zveze med
parcelama 128 in 129 katastrske občine Tacen, ter na
progi Šmartno-Povodje, začeni med parcelama 44 in
46 katastrske občine Šmartno do okrajne ceste Po-
vodje-Gameljni med parcelama 520 in 521 katastrske
občine Skaručna.

§ 1.

In den Straßenbezirken Laibach Umgebung und
Stein ist die im Straßenkategorisierungs-Gesetze vom
2. April 1866, L. G. Bl. Nr. 6, unter Post 9, lit b, vor-
kommende Tacen-Skaručna-Woditzer Bezirksstraße nach
Maßgabe des über Veranlassung der Bezirksstraßen-
ausschüsse für die Concurrenzbezirke Laibach Umgebung
und Stein verfaßten Projectes anzulegen, und zwar in
der Ortschaft Tacen, beginnend auf der Parcellen 158 bis
zur Wiedervereinigung zwischen den Parcellen 128 und
129 der Catastralgemeinde Tacen, und in der Strecke
St. Martin-Povodje, beginnend zwischen den Parcellen
44 und 46 der Catastralgemeinde St. Martin bis zur
Bezirksstraße Povodje-Gamling zwischen den Parcellen
520 und 521 der Catastralgemeinde Skaručna.»

(Obvelja. — Angenommen.)

«§ 2.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno,
izvršiti ta zakon.

§ 2.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein
Minister des Innern beauftragt.»

(Obvelja. — Angenommen.)

«Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine
Kranjske ukazujem na podstavi § 22. deželnega zakona
z dne 28. julija l. 1889., dež. zak. šte. 17, tako:

Über Antrag des Landtages Meines Herzogthums
Krain finde Ich auf Grund des § 22 des Landesgesetzes
vom 28. Juli 1889, L. G. Bl. Nr. 17, anzuordnen, wie
folgt:»

(Obvelja. — Angenommen.)

« Z a k o n

z dné
 veljaven za vojvodino Kranjsko,
 o preložitvi okrajne ceste Tacen-Skaručna-Vodice v
 Tacnu in na progi Smartno-Povodje.

G e s e t z

vom
 wirksam für das Herzogthum Krain,
 betreffend die Umlegung der Tacen-Skaručna-Woditzer
 Bezirksstraße in Tacen und in der Strecke St. Martin-
 Povodje.»

(Obvelja. — Angenommen.)

Predlagam tretje branje.

Deželni glavar:

Gospod poročevalec predlaga tretje branje.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo načrtu zakona v celoti, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Načrt zakona je v celoti potrjen.

Sedaj nam je še glasovati o predlogu upravnega odseka, gledé podpore 6000 K.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo z dotičnim predlogom, kakor ga je stavil gospod poročevalec, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto in s tem je ta zadeva rešena.

Na vrsto pride točka:

14. Ustno poročilo upravnega odseka o uvrstitvi nekaterih občinskih cest v cestnem okraju Kranjskem med okrajne ceste (k prilogi 41.).

14. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses, betreffend die Einreihung einiger im Straßenbezirke Krainburg vorkommender Gemeindefstraßen in die Kategorie der Bezirksstraßen (zur Beilage 41.).

Poročevalec Jelovšek:

Visoka zbornica! Deželni odbor se je prepričal, da je približno 1350 m dolga občinska cesta, ki se začinja na Kokrski državni cesti v Hotemažah ter drži proti Olševku, najkrajša zveza z okrajno cesto Spodnji Bernik-Cerklje-Visoko. Kar se tiče proge Trata-Adergaz, oziroma občinske ceste, ki se pri Godelmanovi hiši na Trati odcepi od okrajne ceste Spodnji Bernik-Cerklje-Visoko ter pelje v Adergaz in katera naj bi se do ondotne šole v dolžini približnih 870 m razglasila za okrajno cesto, se opomni, da po svoji napravi popolnoma ustreza zahtevam, ki se stavijo do okrajnih

cest, ter se je kot taka tudi vzdrževala do one dobe, ko je okrajno oblastvo imelo svoj sedež v Velesovem. Okrajni cestni odbor v Kranji, ki je bil v tej zadevi zaslišan, se je v seji dné 3. oktobra leta 1898. enoglasno izrekel za uvrstitev omenjenih občinskih cest med okrajne ceste, in sicer z ozirom na to, ker je občina Šenčur z vzdrževanjem občinskih cest preobložena.

Vsled tega predlaga upravni odsek isto, kakor deželni odbor:

« Visoki deželni zbor izvoli skleniti:

1.) V cestnem okraju Kranjskem se naslednji občinski cesti uvrstita med okrajne ceste:

a) cesta, ki se v Hotemažah odcepi od Kokrske državne ceste ter pelje v Olševk;

b) cesta, ki se pri Godelmanovi hiši na Trati odcepi od okrajne ceste Spodnji Bernik-Cerklje-Visoko ter pelje v Adergaz, oziroma do ondotne šole.

2.) Deželnemu odboru se naroča, da izvrši ta sklep.

1.) Im Straßenbezirke Krainburg werden nachstehende Gemeindefstraßen in die Kategorie der Bezirksstraßen eingereiht:

a) die von der Kanfer-Reichsstraße in Hotemažsch abzweigende, nach Olševk führende Straße;

b) die von der Unterfernig-Zirklach-Waijacher Bezirksstraße in Trata beim Godelmannschen Hause abzweigende, nach Adergaz, beziehungsweise bis zur dortigen Schule führende Straße.

2.) Der Landesausschuß wird mit der Durchführung dieses Beschlusses beauftragt.»

Deželni glavar:

Želi kdo besede?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Ker ne, prosim glasovati, in sicer najprej o predlogu upravnega odseka pod točko 1. a.

Gospodje poslanci, ki pritrjujejo temu predlogu, izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Gospodje poslanci, ki se strinjajo s predlogom pod točko 1. b, izvolijo ustati.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto.

Končno prosim še gospode poslance, ki pritrjujejo drugemu predlogu upravnega odseka, da izvolijo obsedeti.

(Obvelja. — Angenommen.)

Sprejeto, in s tem je ta stvar rešena.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Tiedtberg:

(prevzame predsedstvo — den Vorsitz übernehmend.)

Wir kommen nun zu Punkt:

15. Ustno poročilo upravnega odseka o projektu z dotičnim načrtom zakona o preložitvi Prečenske okrajne ceste med Beršlinom in Prečno v cestnem okraju novomeškem (k prilogi 37.).

15. Mündlicher Bericht des Finanzausschusses über das Project, betreffend die Umlegung der Bretschna-Bezirksstraße zwischen Werschlin und Bretschna im Straßenbezirke Rudolfswert, sammt dem einschlägigen Gesekentwurfe (zur Beilage 37).

Poročevalec dr. Tavčar:

Okrajni cestni odbor novomeški je vložil pri deželnem odboru prošnjo, da bi se odpravil na okrajni cesti, ki vodi iz Novega mesta, oziroma iz novomeškega kolodvora do Prečne, neki precej neprijetni klanec. V tem pogledu je cestni odbor že izdelal potrebne načrte, in sicer je končno obveljal načrt, kojega je napravil inženir Smrekar, in po kojem bi troški dotičnih del znašali 5246 K 75 h. Torej kar se tiče troškov, je stvar taka, da bi ne stala dotična zadeva preveč, in bi torej iz tega ozira gotovo bilo umestno, da se odpravi ta klanec. Opravičuje se pa v drugem prošnja s tem, da se cestni odbor sklicuje na to, da se na cesti Prečna-Beršlin nahaja precej prometa in da je vsled tega želja, da se odpravi klanec. Upravni odsek se s temi razlogi, kakor tudi z razlogi, katere je deželni odbor naglašal v svojem poročilu, strinja in predlaga, da naj se dá predloženemu načrtu zakona ustavno potrdilo. Predlagam, naj se takoj preide v specialno razpravo o zakonu samem, poprej pa še prosim, da se popravijo sledeče tiskovne pomote:

V slovenskem besedilu je izbrisati v § 1. v drugi vrsti besedo «Prečenske», v naslovu v prvi vrsti besedo «Prečenska».

V nemškem besedilu je izbrisati v § 1. v tretji vrsti besedo «Bretschna», v naslovu v prvi vrsti besedo «Bretschna».

Dalje je v § 1. parcelna št. 71. spremeniti v 63., in sicer v slovenskem in nemškem tekstu.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Lichtenberg:

Wünscht jemand der Herren das Wort zu ergreifen? (Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Da dies nicht der Fall ist, so bitte ich den Herrn Berichterstatter, in die Specialdebatte einzugehen.

Poročevalec dr. Tavčar:

(bere — liest)

«§ 1.

V zakonu o uvrstitvi cest z dné 2. aprila l. 1866., dež. zak. št. 6, pod točko 48. navedeno okrajno cesto je na progji od Beršlina do Prečne preložiti med par-

celama št. 63. in 70. katasterske občine Prečne po projektu, ki ga je dal izdelati okrajnocestni odbor novomeški.

§ 1.

Die im Straßenkategorisierungsgefesze vom 2. April 1866, L. G. Bl. Nr. 6, unter Post 48 vorkommende Bezirksstraße ist in der Strecke von Werschlin bis Bretschna auf Grund des über Veranlassung des Rudolfswerter Bezirksstraßenausschusses verfassten Projectes zwischen den Parzellen Nr. 63 und 70 der Catastralgemeinde Bretschna anzulegen.»

(Obvelja. — Angenommen.)

«§ 2.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno, izvršiti ta zakon.

§ 2.

Mit dem Vollzuge dieses Gefeszes wird mein Minister des Innern beauftragt.»

(Obvelja. — Angenommen.)

«Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem na podstavi § 22. deželnega zakona z dné 28. julija l. 1889., dež. zak. št. 17, tako:

Über Antrag des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich im Grunde des § 22 des Landesgefeszes vom 28. Juli 1889, L. G. Bl. Nr. 17, anzuordnen, wie folgt:»

(Obvelja. — Angenommen.)

«Zakon

z dné ,
veljaven za vojvodino Kranjsko,
o preložitvi okrajne ceste med Beršlinom in Prečno v cestnem okraju novomeškem.

Gefesz

vom ,
wirksam für das Herzogthum Krain,
betreffend die Umlegung der Bezirksstraße zwischen Werschlin und Bretschna im Straßenbezirke Rudolfswert.»

(Obvelja. — Angenommen.)

Predlagam tretje branje.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Lichtenberg:

Der Herr Berichterstatter beantragt die dritte Lesung.

Ich ersuche diejenigen Herren, welche dem Gefeszentwurfe in dritter Lesung zustimmen wollen, sich zu erheben.

(Obvelja. — Angenommen.)

Der Gefeszentwurf ist in dritter Lesung angenommen.

Poročevalec dr. Tavčar:

Sedaj pride še vprašanje gledé podpore rešiti. Cestni odbor prosi primerne podpore. Deželni odbor priporoča, da naj se dá podpora 2000 K iz kredita za cestne namene. Deželni odbor utemeljuje stvar s tem, da pravi, da je cestni okraj novomeški v precej slabem položaju, ker leta in leta podpira 20% davčno priklado za cestne namene. Zadele so ga še druge preložitve, ki bodo mnogo več stale, kakor preložitve na tej cesti. Preložila se bo namreč tudi cesta med Toplicami in Rumanjo vasjo, in tam bo moral cestni odbor, kakor pravi deželni odbor, plačati 14.000 K kot prispevek. Tudi za popravo deželne ceste v Kandiji bo cestni odbor pritegnjen s prispevkom 8000 K. Gledé na ta slabi finančni položaj cestnega okraja v Novem mestu predlaga deželni odbor, da naj se za preložitve na ravnokar omenjeni cesti dovoli podpora v znesku 2000 K iz kredita za cestne namene. Upravni odsek se strinja s tem in predlaga sledeče:

„Visoki deželni zbor izvoli okrajnocestnemu odboru novomeškemu na njegovo prošnjo dovoliti za navedeno cestno preložitve podporo v znesku 2000 K iz kredita za cestne namene.

Der hohe Landtag geruhe dem Rudolfswerter Bezirksstraßenausschusse in Erledigung seiner Bitte für den besprochenen Umlegungsbau eine Unterstützung per 2000 K aus dem Credite für Straßenzwecke zu bewilligen.»

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Liechtenberg:

Wünscht jemand der Herren das Wort zu dem Antrage?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Da dies nicht der Fall ist, so bitte ich die Herren, welche mit dem Antrage des Verwaltungsausschusses einverstanden sind, sich zu erheben.

(Obvelja. — Angenommen.)

Der Antrag ist angenommen.

Wir kommen nun zu Punkt:

16. Ustno poročilo upravnega odseka o načrtu zakona gledé uredbe pristojbin za ogledovanje mrličev za vojvodino Kranjsko, izvzemši deželno stolno mesto Ljubljano (k prilogi 30.).

16. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über den Entwurf eines Gesetzes, betreffend die Regelung der Todtenbeschaugebühren für das Herzogthum Krain, mit Ausnahme der Landeshauptstadt Laibach (zur Beilage 30.).

Poročevalec Šubic:

Visoka zbornica! Naloga mi je, da poročam o zadevi, pri kateri se gre, kakor pravi naš narod, v

pravem pomenu besede za žive in mrtve, namreč o prilogi deželnega odbora, v kateri se visoki zbornici predlaga načrt zakona za uredbo pristojbin za ogledovanje mrličev za vojvodino Kranjsko, izvzemši deželno stolno mesto Ljubljano.

Ta stvar je bila že pred desetimi leti v tej visoki zbornici na dnevnem redu in že takrat se je zgodovina vse zadeve precej obširno pojasnila. Zato se jaz lahko na kratko držim in hočem le nekatere podatke gospodom ponuditi o vprašanju, o katerem imam ravno poročati.

Ogledovanje mrličev v naši kronovini je bazirano na jako stari podlagi.

Najprej se je to uredilo z dvornim dekretom z dne 1. avgusta 1766. Temu dvornemu dekretu so sledili drugi dvorni dekreti in končno patent cesarja Jožefa II. z dne 21. februarja 1784, ki je podrobno določil pravice in naloge ogledovalcev mrličev. Dotični cesarski patenti so se potem z gubernijskim predpisom z dne 11. aprila 1823 za vso Ilirijo, torej tudi za deželo Kranjsko, izdali in bili l. 1860. popravljeni. Tisti gubernijski predpisi so pa še danes v veljavi, in naravno je, da so močno zastareli in da ne odgovarjajo več predpisom moderne higijene. Deželna vlada je vsled tega deželnemu odboru, oziroma deželnemu zboru, že lani predložila nasvet, da bi se stvar uredila, in izdala je obširno navodilo za ogledovanje mrličev. Temelj tega navodila pa bi bil poseben kurz, kateri naj bi se v Ljubljani ustanovil in v katerem naj bi se ogledniki izobraževali za svojo nalogo. Ta kurz je mišljen na precej široki podlagi. Predavalo naj bi se nekoliko anatomije, potem o raznih znakih, ki se pojavljajo, ko smrt nastopi. Končno bi morali ogledniki napraviti izpit, na kar bi dobili poseben dekret. Tisti izpit pa bi morali ponavljati ogledniki pri zdravniku dotičnega kraja vsakih pet let, ako bi hoteli na svojem mestu ostati. Nameravani kurz bi bil povzročil veliko stroškov, in deželni odbor se je izrekel pripravljenega več ustanov za udeležnike napraviti, ob enem pa je naprosil vlado, da prevzame stroške za učitelja-zdravnika. Ministrstvo te podpore ni dovolilo, in vsled tega je deželni odbor dovolil še vsoto 150 gld. v ta namen; vendar pa iz raznih vzrokov ni prišla stvar v tir ter je obležala v aktih. Deželna vlada pa je spoznala kot potrebno, da se vnovič začno pogajanja z deželnim odborom in se je vsled tega obrnila nanj z novim dopisom.

V tem drugem dopisu se je postavila deloma na drugo stališče. Opustila je namreč misel, otvoriti kurz v Ljubljani, ker je prišla do prepričanja, da bi kurz nerazmerno veliko veljal, a vendar bi končno ne imel nobenih praktičnih posledic; naravno je, namreč da se dotičniki v par tednih ne bodo naučili toliko, da bi znali postaviti diagnozo in dognati, iz katerega vzroka je kdo umrl, pač pa bi se bilo bati, da se bode mazaštvo po deželi širilo.

Ti in drugi vzroki so vlado napotili, da ne priporoča več posebnega kurza v Ljubljani; vlada stoji na stališču, da bi zadoščalo, če okrajni zdravnik pokliče oglednika k sebi, mu najpotrebnejše stvari o njegovi službi razloži ter ga pouči o vsem, kar potrebuje pri ogledovanju mrličev. Omenjeni kurzi bi končno le

tedaj imeli nekaj pomen, ako bi bile tudi plače za oglednike primerne, ali ta plača je tako majhna in bi, kakor je deželni odbor proračunil, ogledniki, ako bi za vsakega mrliča svojega okraja dobili po 1 K, vkljub temu poprečno ne prišli na več, kakor na kakih letnih 60 K. To pa ni taka sinekura, da bi se oglednikom izplačalo obiskovati dotični kurz v Ljubljani, delati izpite in te izpite še vsakih pet let ponavljati. Zategadelj je gotovo mnenje visoke vlade popolnoma opravičeno, da tega kurza ni potreba. Vsekako je pa potreba, da se zadeva ogledovanja mrličev spravi na nekak višji nivô in da se ta stvar uredi, in to tem bolj, ker zahtevajo ureditev zdravniški predpisi, interesi dežele in dejstvo, da imajo vse druge kronovine to zadevo že davno urejeno.

Ako se pa ogledovanje mrličev uredi, treba je urediti tudi takse za ogledovanje. Po državnem zakonu iz leta 1870. morajo za ogledovanje mrličev skrbeti občine, in tedaj je naravno, da tudi gledé taks pridejo samo občine v poštev; one jih morajo na en ali drugi način pobirati.

V tem smislu je izdelan tudi načrt zakona, ki ga imam čast tu zastopati. V upravnem odseku je bila neka opozicija proti zakonu, kateremu so predmet bodoče takse za ogledovanje mrličev. Izrekla se je namreč bojazen, da se bodo županstva vsled pobiranja taks jako obremenila in da bodo, če dobé še ta nov delokrog, še težje izhajala kakor sedaj; zato se je začetkoma celo predlagalo, da se zakon kar a limine zavrne. Po jako obširnih in zanesljivih poročilih, katera je dal Njegova ekselencija gospod deželni predsednik, je pa končno prišel upravni odsek soglasno do mnenja, da je zakon, kakor ga predlaga deželna vlada, da naše razmere prav stiliziran, in zato odsek priporoča, da se zakon, kakor ste ga tiskanega dobili v roke v prilogi 30. deželnega odbora, sprejme.

Predlagam torej, da se prestopi v specialno razpravo.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Liechtenberg:

Ich eröffne die Generaldebatte.

Wünscht jemand in der Generaldebatte das Wort zu ergreifen?

Der Herr Abgeordnete Pfeifer hat das Wort.

Poslanec Pfeifer:

Slavni zbor! Ko sem prečital dopis c. kr. vlade z dne 26. septembra 1898 (v prilogi 30.), o katerem poudarja, da sedanji mrliško-ogledni red z dne 11. aprila 1823, oziroma 25. avgusta 1860, nikakor več ne ustreza, pričakoval sem, da dopis pride do zaključka, da treba predložiti nov red za ogledovanje mrličev.

Namesto tega imamo pred seboj načrt zakona gledé uredbe pristojbin za ogledovanje mrličev, tedaj zakon fiskalne vsebine, ki nalaga novo breme občinam in tudi povišani davek posameznim gospodarjem ter nepotrebna pota, katere bodo potem imeli, ko bodo mo-

rali hoditi do oddaljenega županstva odrajtovati takso. Dosedaj je pobiral mrliški oglednik 30, oziroma 50 kr. od vsakega ogleda, kar je gospodar na roke plačal ogledniku Občine niso imele ne stroškov ne pisarij, gospodarji tudi ne nepotrebnih potov — za ta posel nastavljale so občine občinskega tajnika, občinskega slugo ali drugega zanesljivega moža.

Po predstoječem načrtu sme občina pobirati, oziroma zvišati do 3 K pristojbine od vsakega ogleda ter mora te pristojbine zaračunati kakor druge občinske dohodke, ob enem pa tudi plačevati oglednika iz občinske kase.

V tem, če bi občina pobirala takse za ogledovanje mrličev ter plačevala dotičnega oglednika, pač še ni poročstva, da se bode ogledovanje redno zvrševalo ali pa da se bo zabranil pokop navidezno mrtvega.

Če je mrliško ogledni red zastaran, treba je izdati novega, ki odgovarja vsem zahtevam znanosti in ki daje pomirljivo zagotovilo, da je tisti, ki izvršuje ta posel, toliko izurjen in poučen, da ne bo kdo živ pokopan.

Saj dan na dan čitamo v novinah grozne slučaje o živopokopanih. Nekateri v svojem testamentu izrečno zahtevajo, da se jim zabode igla v srce, ali da se jim prereže žila, kadar so umrli, ker jih je strah in groza, da bi bili živi pokopani.

Za ta posel naj okrožni zdravniki dotične organe temeljito in vestno poučijo ter izberejo trezne, zanesljive ljudi; žalibog se je ta posel semtertje površno zvrševal, kar sledeče dokazuje.

Pred več leti bil je poklican mrliški oglednik v neko vas na Dolenjskem, da ogleda umrlega otroka in odločil čas pogreba. Oglednik stopi k postelji, v kateri je poleg mrtvega otroka spal njegov zdravi brat. Oglednik prime spečega za roko, ga pregleduje ter reče: je že mrtev, jutri ga lahko zakopljete.

Torej v prvi vrsti treba vestnih, treznih oglednikov, potem se utegne govoriti o uredbi dotičnih pristojbin; kolikor je zastaran mrliško-ogledni red, naj se ga dopolni in primerno popravi — občinam pa naj se ne nalaga novih bremen ali pa se jih naj odškoduje za posel, ki ga opravljajo v izročnem področju.

Z ozirom na to bodem glasoval proti današnjemu zakonu.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Liechtenberg:

Seine Excellenz der Herr Landespräsident hat das Wort.

K. k. Landespräsident Excellenz Freiherr v. Hein:

Ich hatte bei der Berathung im Ausschusse schon Gelegenheit, Einwendungen zu begegnen, wie sie auch heute gegen dieses, wie ich überzeugt bin, harmlose Gesetz vorgebracht wurden.

Was zunächst den gegenwärtigen Zustand betrifft, welcher aufrecht bestehen bliebe, wenn dieses Gesetz nicht angenommen würde, so muß ich bemerken, daß nach der

gegenwärtigen Todtenbeschauordnung die Einbringung der Todtenbeschaugebühr durch die hochwürdige Geistlichkeit zu erfolgen hat, daß es also auch nach dem gegenwärtigen Stande der Gesetzgebung ein illegaler Act ist, wenn der Todtenbeschauer selbst diese Gebühr gleich nach der vorgenommenen oder, wie der Herr Abgeordnete Pfeifer erzählt hat, nach der nicht vorgenommenen Beschau sich bezahlen läßt. Die hochwürdige Geistlichkeit hat es abgelehnt, auch in Zukunft den Cassier der Gemeinden zu machen, und ich finde dies auch begreiflich. Wenn die Gemeindevorsteher selbst es als eine besonders odiose Last hinstellen, daß sie für die Cassa der Gemeinde eine Gebühr einheben, so finde ich es geradezu sonderbar, wenn man von der hochwürdigen Geistlichkeit verlangt, sie solle dies für die Gemeindevorsteher besorgen. Aber dazu müßte man kommen, wenn man den gegenwärtigen Zustand aufrecht erhalten würde, — denn nach der alten Todtenbeschau-Ordnung ist die Gebühr von der Geistlichkeit mit den Stollagebühren gleichzeitig einzuheben.

Nun scheint der Herr Abgeordnete Pfeifer dafür zu schwärmen, daß der Todtenbeschauer die Gebühr selbst einhebt. Es gibt viele, die diese Schwärmerei nicht theilen, denn es ist immerhin dabei Folgendes zu beachten: erstens einmal ist es principiell nach allen Grundsätzen der modernen Gesetzgebung nicht zulässig oder mit diesen Grundsätzen nicht vereinbarlich, daß eine Gebühr, die in die Gemeindecassa fließen sollte — die Beschaugebühr ist nicht eine Einnahme des Beschauorgans, sondern der Gemeinden — durch eine Person eingehoben werde, die hiezu vermöge ihres Amtes nicht berechtigt ist, und der Todtenbeschauer ist dies nicht, da er ja nicht als Executivorgan zur zwangsweisen Einbringung von Gemeindeforderungen aufgestellt ist, sondern ihm nur die Pflicht obliegt, mit der größten Gewissenhaftigkeit zu constatieren, ob eine ihm vorgewiesene Leiche zur Beerdigung geeignet, ob factisch der Tod eingetreten ist. Aber seine Aufgabe ist es nicht, Execution zu führen, und zwar noch dazu in einem Hause, welches, durch einen Todesfall in Trauer versetzt ist. Es ist, glaube ich, für das betreffende Individuum auch peinlich, zu einer Zeit, wo das ganze Haus mit Schmerz erfüllt ist, einen traurigen Act zu vollziehen und gleichzeitig auf die Bezahlung zu dringen.

Dem sollte entgegengetreten werden. Es soll aber auch durch die Einhebung der Todtenbeschaugebühr durch die Gemeinde dem begegnet werden, daß nicht das Todtenbeschauamt mißbraucht und dieser Moment dazu benützt werde, um sich mehr aus der Partei herauszuschlagen, als die Gebühr wirklich ausmacht. Das ist auch ein Moment, welches, wenn man die menschliche Natur ins Auge faßt, berücksichtigt werden muß. Denn bei der Bestürzung und Verwirrung, die in einem Trauerhause herrscht, ist der Fall nicht ausgeschlossen, daß, wenn der Todtenbeschauer mit seiner Forderung kommt, er leicht über das gesetzliche Maß hinausgeht und daß die Trauernden, welche in diesem Augenblicke, wo sie von Schmerz erfüllt sind, mit lästigen Fragen nichts zu thun haben wollen, dem Beschauer zahlen, was er verlangt, wenn es auch mehr ist, als ihm thatächlich gebührt.

Auf der anderen Seite ist es aber auch ganz ungehörig, daß der Todtenbeschauer die Gebühr selbst einhebt, denn er ist kein Executivorgan und besitzt keine executive

Gewalt. Was soll nun geschehen, wenn ihm die Partei erklärt, sie zahle nicht, sie sei unvernünftig, der Beschauer möge die Gebühr bei der Verlassenschaft anmelden? Das ist eine Sache der Gemeinde, welche die Gebühr einfach bei der Abhandlungsinstanz anzumelden hat. Mit mehr wird aber auch der Gemeindevorsteher nicht belastet. Wenn eine Verlassenschaft vorhanden ist, wird das Gericht aus derselben die Gebühr befriedigen und der Gemeindevorsteher gelangt dadurch zur Zahlung. Ist aber keine Verlassenschaft vorhanden, so wird die Verhandlung armutshalber abgethan, und wo niemand ein Recht hat, kann auch die Gemeinde nichts verlangen. Da wird die Verständigung kommen: Armutshalber abgethan, und die Gemeinde fällt mit ihrer Forderung durch.

Außerdem gibt dieses Gesetz den Gemeinden den freiesten Spielraum. Wer die Gebühr nicht einheben will, braucht dies nicht zu thun. Wenn eine Gemeinde auf die 3 K nicht reflectiert, braucht sie keinen Beschluß über die Statuierung der Gebühr zu fassen, denn die Einhebung der Gebühr ist nur facultativ im Gesetze in Aussicht genommen. Das Gesetz sagt ausdrücklich, die Gemeinden werden ermächtigt, d. h. sie können einen solchen Beschluß fassen und haben denselben dann dem Landesauschusse vorzulegen. Dieser wird den Beschluß entweder genehmigen, wenn er die Lage entsprechend findet, oder die Lage wird ihm zu hoch erscheinen, und dann wird er eben den Beschluß nicht genehmigen. Aber es ist jedenfalls in die Hand der Gemeinden gelegt, ob sie von dem vorliegenden Gesetze Gebrauch machen wollen oder nicht. Der Tenor der Gesetzesvorlage ist eigentlich nur der, den Gemeinden für die Todtenbeschau eine neue Einnahmequelle zu eröffnen. Will jemand aus dieser Quelle nicht trinken, dann zwingt ihn ja niemand dazu. Die Quelle kann sprudeln, wenn eine Gemeinde den Becher unterhält, thut sie dies nicht, wird sich die Quelle für die Gemeinde eben nicht ergießen. Ich glaube also, weil diese Bestimmung nur eine facultative ist, es also jeder Gemeinde frei gestellt bleibt, davon Gebrauch zu machen, daß gerade dadurch jeder Opposition am besten die Spitze abgebrochen wird. Es wird sich selbstverständlich alles nach den örtlichen Verhältnissen richten. Aber eines muß eintreten: Wenn eine Gebühr auf Grund dieses Gesetzes eingehoben wird, darf sie aus den früher entwickelten Gründen nicht durch den Todtenbeschauer eingehoben werden, sondern die Gemeinde muß dies selbst besorgen.

Die Regierung ist an dieser Vorlage, das möchte ich gleich sagen, weiter nicht interessiert, denn die Regelung dieser Angelegenheit wird unbedingt erfolgen, ob dieses Gesetz angenommen wird oder nicht, da die Verhältnisse nicht so bleiben können, wie sie gegenwärtig sind. Es wird eine Instruction für die Todtenbeschauer hinausgegeben werden, diese werden einen Cours beim Districtsarzte durchzumachen und vor dem Bezirksarzte eine Prüfung abzulegen haben. Man wird darauf sehen, daß nur solche Personen als Todtenbeschauer bestellt werden, welche die Fähigkeit, die Verlässlichkeit und die erforderliche einfache Ausbildung besitzen, die nothwendig ist, damit sie mit Sicherheit erkennen, ob in einem gegebenen Falle wirklich der Tod eingetreten ist oder nicht. Übermäßiges wird in diesen Coursen nicht verlangt werden, weil man sich, wie der Herr Berichterstatter erwähnt hat, klar darüber

geworden ist, daß man mehr nicht verlangen kann, als daß der Betreffende zu erkennen instande ist, welche Zeichen für den sicheren Eintritt des Todes sprechen, daß er die Merkmale kennt, die auf einen Scheintod schließen lassen, daß er weiß, wie die Wiederbelebungsversuche anzustellen sind, und wenn er den Verdacht auf Scheintod hegt, daß er die Berufung des betreffenden Districtsarztes veranlaßt. Mehr wird von dem Todtenbeschauer nicht verlangt, und das wird genügen, wenn der Unterricht ein entsprechend intensiver ist und wenn Persönlichkeiten ausgesucht werden, welche es mit dem Amte ernst nehmen; das ist die Hauptsache, und es ist eben Sache der Gemeinden, sich solche Personen auszusuchen.

Außerdem wird selbstverständlich jeder Todtenbeschauer eine in den Landessprachen gedruckte Instruction erhalten, einen Leitfaden für den Unterricht und auch für den praktischen Dienst, und er wird daraus die gewissen Erscheinungen genau kennen lernen, die er wahrnehmen muß, wenn er auf den sicheren Eintritt des Todes schließen soll. Dies wird unter jeder Bedingung durchgeführt werden, und ist nur deshalb bisher noch nicht geschehen, weil die Regierung der Anschauung war, daß man den Gemeinden bei diesem Anlasse auch eine Einnahmsquelle eröffnen sollte, um ihnen eine Entschädigung für die Kosten zu bieten, die aus der Bestellung des Todtenbeschauers resultieren. Aber jene Gemeinden, ich wiederhole dies, welche durch das Gesetz belastet zu sein glauben, werden einfach keinen Beschluß auf Grund dieses Gesetzes fassen, und dann findet eben dasselbe auf sie keine Anwendung. Es ist also einerseits den Gemeinden die größte Bewegungsfreiheit eingeräumt, auf der anderen Seite sind aber jene Grenzen gezogen, die unbedingt eingehalten werden müssen, wenn dieses ganze Institut seinem Zwecke entsprechen sollte.

Ich empfehle daher das Eingehen in die Specialdebatte.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Tichthenberg:

Wünscht noch jemand der Herren das Wort?
(Niče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Da dies nicht der Fall ist, so schließe ich die Generaldebatte.

Der Herr Berichterstatter hat das Wort.

Poročevalec Šubic:

Na pojasnilo Njegove ekselence gospoda deželnega predsednika mi ničesar ne preostaja o tej stvari odgovarjati gospodu poslancu Pfeiferju. Le par kratkih opazk bi rad še napravil.

Gospod poslanec Pfeifer je poudarjal, da je stvar sedaj popolnoma dobro uravnana in da naj ostane vse pri starem kakor je sedaj, ko itak većinoma občinski tajniki ali sluge v občno zadovoljnost oskrbujejo posel oglednikov. — Ravno ta opazka pa dokazuje, da je stvar dandanes slabo urejena, kajti ravno občinski tajniki in sluge bi ne smeli ogledniki biti. Občinski tajniki in občinske sluge so vendar ljudje, ki pridejo

pogosto z občinstvom v dotiko, in jako lahko se pripeti, da zanesó mej ljudstvo kako nalezljivo bolezni, in kakor se gospodje lahko prepričajo iz novega navodila c. kr. deželne vlade, so ravno taki ljudje kot občinski tajniki, občinske sluge in učitelji izključeni od posla ogledovaleev, da se po njih ne širijo nevarne bolezni.

Nadalje je gospod tovariš one slučaje, da se včasih kak človek živ pokoplje, nekako v zvezo spravil s taksami, o katerih danes razpravljamo.

Jaz ne umejem, v kakj zvezi sta te dve stvari, da se namreč kdo živ pokoplje in pa taksa za ogledovanje mrličev. Prepričan pa sem, da nevarnost, biti živ pokopan, ni zavisna od tega, ali pobirajo ogledniki sami takse, ali jih pobirajo župniki ali pa občine. Slučaji, da se kdo živ pokoplje so bili in tudi še bodo, če tudi upamo, da jih bode zmirom manj. Živ pokop torej ni v nobeni zvezi s taksami, in ako gospod tovariš Pfeifer pravi, da bo zoper zakon glasoval, mu rečem, da lahko z mirno vestjo glasuje zanj, kajti to ga ne bo rešilo nevarnosti, da ne bi bil živ pokopan. Ako hoče to preprečiti, potem je najbolje, da sprejme v svoj testament dotične varnostne določbe, katere je ravno danes tukaj navajal. (Veselost — Heiterfeit).

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Tichthenberg:

Ich bitte nun den Herrn Berichterstatter, in die Specialdebatte einzugehen.

Poročevalec Šubic:

V imenu upravnega odseka predlagam, da se zakon, katerega imate tiskanega v rokah, sprejme en bloc.

(Odobranje. — Beifall.)

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Tichthenberg:

Der Herr Berichterstatter beantragt die en bloc Annahme des Gesetzentwurfes.

Ich bitte die Herren, welche dem Gesetzentwurf en bloc zustimmen wollen, sich zu erheben.

(Obvelja. — Angenommen.)

Der Gesetzentwurf ist somit in zweiter Lesung angenommen.

Poročevalec Šubic:

Predlagam tretje branje.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Tichthenberg:

Der Herr Berichterstatter beantragt die dritte Lesung.

Ich ersuche also diejenigen Herren, welche dem soeben in zweiter Lesung angenommenen Gesetzentwurf in dritter Lesung zustimmen wollen, sich zu erheben.

(Obvelja. — Angenommen.)

Der Gesetzentwurf ist in dritter Lesung angenommen, und hiemit ist dieser Punkt der Tagesordnung erledigt.

Wir kommen nun zu Punkt

17. Ustno poročilo upravnega odseka o pritožbi občanov na Strmci glede računov oskrbnitva podobčinskega premoženja.

17. Mündlicher Bericht des Verwaltungsausschusses über die Beschwerde der Insassen von Strmza, betreffend die Rechnungslegung der Ortsvermögensverwaltung.

Poročevalec Lenarčič:

Visoka zbornica! Visokemu deželnemu zboru je došla pritožba občanov na Strmci glede računov oskrbnitva podobčinskega premoženja, katera pritožba se nanaša na nekako nezakonito gospodarstvo pod-občine strmske.

Ker pa visoka zbornica ni kompetentna o tej stvari razpravljati, marveč spada to v področje deželnega odbora, vsled tega se usojam predlagati v imenu upravnega odseka:

«Deželni zbor skleni:

Pritožba Jož. Magajna in družabnikov odstopa se deželnemu odboru v daljnjo rešitev.»

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tiedtberg:

Wünscht jemand der Herren das Wort zu dem Antrage?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Da dies nicht der Fall ist, so bitte ich die Herren, welche mit dem Antrage des Verwaltungsausschusses einverstanden sind, sich zu erheben.

(Obvelja. — Angenommen.)

Der Antrag ist angenommen.

18. Ustna poročila odseka za letno poročilo o § 2.: Davki;

18. Mündlicher Bericht des Rechenschaftsberichts-ausschusses über § 2.: Steuern.

Poročevalec Košak:

Visoka zbornica! V imenu odseka za letno poročilo mi je čast poročati o § 2. letnega poročila, ki se tiče davkov.

Pri marginalnih številkah 1. in 2. nimam nič pri-pomniti in predlagam, da se vzameta na znanje.

Pod št. 3. poroča deželni odbor, da je pritr dil sklepu šleskega deželnega zbora, ki je naprosil e. kr.

vlado, naj bi se hišnonajemninski davek s prikladami primerno znižal. Dalje deželni odbor poroča o odpisu davkov vsled uim leta 1899.

Po izkazu e. kr. finančnega ravnateljstva je bilo leta 1899. v vseh 32 davčnih okrajih na Kranjskem odpisanega zemljiškega davka 15.389 gld. 62 kr.; deželne priklade 7035 gld. 22 $\frac{1}{2}$ kr., za zdravstvena okrožja in okrajne blagajnice 5030 gld. 66 kr., skupaj torej 27.455 gld. 50 $\frac{1}{2}$ kr.

Iz izkaza sub B je razvidno, da so vsi cesarski davki leta 1899. znašali 879.526 gld. 44 $\frac{1}{2}$ kr., vse priklade pa 613.835 gld. 19 kr., torej so znašali cesarski davki s prikladami 1,493.361 gld. 63 $\frac{1}{2}$ kr.

Po izkazu sub C so osebni davki znašali 690.900 gld. 73 $\frac{1}{2}$ kr., priklade pa 271.101 gld. 33 kr., skupaj torej 962.002 gld. 6 $\frac{1}{2}$ kr.

Torej je dežela Kranjska leta 1899. plačala vseh cesarskih davkov s prikladami vred 2,455.363 gld. 70 kr., to je 26.838 gld. 82 kr. več kakor leta 1898.

Da se pa vidi razmerje, kaj plača dežela sama in kaj mesto Ljubljana, napravil sem sledeči sestavek:

Dežela brez Ljubljane je leta 1899. plačala:	
cesarskih realnih davkov	726.060 gld. 19 $\frac{1}{2}$ kr.
osebnih	397.781 » 74 »
raznih priklad pa	726.841 » 61 $\frac{1}{2}$ »

skupaj 1,850.683 gld. 55 kr.

to je nekako 75·3% vseh vplačanih davkov in priklad.

To je torej dežela plačala.

Ljubljansko mesto pa je plačalo:

cesarskih davkov	446.585 gld. 24 $\frac{1}{2}$ kr.
priklad pa	158.094 » 90 $\frac{1}{2}$ »

torej skupaj 604.680 gld. 15 kr.

to je torej 24·7% vseh vplačanih davkov in priklad.

S tem je končan § 2., in prosim ga vzeti na znanje.

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tiedtberg:

Zu diesem Paragraphen hat sich der Herr Abgeordnete Baron Wurzbach zum Worte gemeldet.

Abgeordneter Freiherr v. Wurzbach:

Hohes Haus! In der vorjährigen Landtagsession haben anlässlich des Berichtes über die Steuern auffallend viele Mitglieder dieses hohen Hauses das Wort ergriffen und haben eine Menge von Beschwerden über die Handhabung der Steuergeetze vorgebracht.

Jeder der Herren Abgeordneten beschwerte sich über etwas anderes, und doch war es stets ein und dasselbe. Alle sagten mit Anführung der verschiedensten Thatfachen, dass das Vorgehen der Besteuerungsbehörden in einer Unzahl von Fällen nicht so ist, wie es sein sollte.

Die Einmütigkeit, welche sich hiebei im hohen Landtage zeigte, müsste denn doch das Finanzministerium zum Nachdenken veranlassen, vorausgesetzt, dass dasselbe von den im krainischen Landtage vorgebrachten Beschwerden

Kenntnis erhalten hat, und vorausgesetzt, daß es das Nachdenken über die Nothwendigkeit und Zweckmäßigkeit eines rechtlichen und billigen Vorgehens bei der Besteuerung nicht als außerhalb seines Ressorts liegend betrachtet. (Veselost. — Heiterkeit.)

Das Übel, welches zu so vielen Beschwerden Veranlassung gibt, kommt von oben.

Nicht die unteren Finanzbehörden, nicht die vielgehassten Steuerinspectoren trifft der Vorwurf. Diese sind Beamte, Familienväter, von ihrer Stelle abhängig; sie wünschen befördert zu werden, belobt zu werden, ausgezeichnet zu werden. (Ponovljena veselost. — Erneute Heiterkeit.) Das ist ganz natürlich.

Und wenn sie sich nicht ausschließlich vom furor fiscalicus leiten lassen, so riskieren sie, nicht befördert, nicht belobt, nicht ausgezeichnet zu werden. Das Übel kommt von oben.

Auch die gewählten Mitglieder der Steuercommissionen trifft, wie ich glaube, kein Vorwurf. Die Thätigkeit derselben ist in Geheimnis gehüllt, und so ist es begreiflich, daß man von ihren Leistungen für das Interesse der Steuerzahler nicht viel merkt.

Das Übel kommt von oben. (Veselost. — Heiterkeit.)

Als Entschuldigung für die in Oesterreich herrschende Besteuerungsunmoral verweist man auf die Unmoral vieler Steuerzahler. Nun, die Unmoral der Steuerzahler ist gar nicht zu bezweifeln; die Leute sind ja dazu erzogen worden.

Die strenge und genaue Handhabung der früheren Steuergesetze hätte viele Steuerzahler mit einer Schnelligkeit zugrunde gerichtet, die man selbst in Oesterreich nicht für zulässig hielt. (Zivahna veselost. — Lebhaftige Heiterkeit.) Darum mußte man bei den Fassionen ein Auge zudrücken. (Ponovljena veselost. — Erneute Heiterkeit.) Früher hat man die Unmoral der Steuerzahler durch unsinnige Steuerfäße großgezogen; jetzt wird man durch unsinnige Einschätzungen dasselbe Resultat erzielen, auch bei denjenigen, welche bisher mit Fassionen nichts zu thun hatten.

Man sagt mir, daß z. B. in England und in Holland die Steuerfäße nicht drückend sind, daß dort das Vorgehen der Steuerbehörden ein bewundernswürdig coulantes ist und daß dort die Moral der Steuerzahler auf der höchstmöglichen Stufe steht.

Auch das Gute kommt von oben — in England und in Holland. (Veselost. — Heiterkeit.)

Gegenwärtig sind die Steuerfäße, mit Ausnahme der famosen Hauszinssteuer, erträglicher geworden; der Zustand der Steuerträger ist jedoch viel unerträglicher als früher. Die neuen Steuergesetze wurden mit wunderschönen Worten angekündigt: Ermäßigung, gerechte Vertheilung, coulante Behandlung der Steuerträger u. s. w.

Und der Erfolg ist, daß jeder, mit Hilfe der indirecten Steuern auch der kleinste Steuerträger, mehr zahlt als früher, und dabei in einer Weise maltrairiert wird, für deren Bezeichnung ein im Parlamente zulässiger Ausdruck nicht existiert. (Veselost. — Heiterkeit.) Daß dieses Benachtheiligen und Mißhandeln der Bevölkerung von oben veranlaßt und geduldet wird, das ist schlecht und sehr unflug.

Hohe Steuern sind nicht so furchtbar nachtheilig, wie ein lediglich vom furor fiscalicus dictirter Vorgang bei Bemessung der Steuerschuldigkeit. Hohe Steuern beeinträch-

tigen den Wohlstand der Bevölkerung. Ein nichtsnutziges Vorgehen bei Bemessung der Steuerschuldigkeit beeinträchtigt nicht nur den Wohlstand, sondern auch den Patriotismus.

Man sage mir nicht, daß es ein geringwertiger Patriotismus ist, der durch Besteuerungsübelstände beeinflusst werden kann. Die Oesterreicher ohne Unterschied der Nationalität haben ihren Patriotismus und ihre Opferwilligkeit so oft und so glänzend bewiesen, daß sie wohl niemand bezweifeln kann. (Odobranje. — Beifall.) Wenn jedoch der Bevölkerung das Gefühl aufgezwungen wird, daß sie vor allem Gegenstand einer in den Gesetzen keineswegs begründeten Mißhandlung und Ausbeutung ist, dann schwindet der Patriotismus wohl noch lange nicht, aber er wird abgekühlt; die patriotische Begeisterungsfähigkeit muß verblaffen.

Jeder Staat kommt von Zeit zu Zeit in Situationen, in welchen ihm seine ganze Machtfülle nichts hilft, wenn ihm nicht die patriotische Begeisterung seiner Bürger zur Seite steht. Und Oesterreich kommt aus solcher Situation schon seit langer Zeit gar nicht mehr heraus.

Um die vorerwähnten Nachtheile und Gefahren gründlich zu beseitigen, müßte freilich mit der Beseitigung der Grundursache dieser Übel begonnen werden.

Die Grundursache ist ein Mißverhältnis und eine schlechte Gewohnheit des österreichischen Fiskus.

Ich will nicht behaupten, daß die Anforderungen des Fiskus an sich zu groß sind. Darüber läßt sich streiten. Ganz zweifellos jedoch und überall sichtbar und fühlbar ist es, daß Oesterreich für seinen Fiskus zu klein und zu schwach ist. (Veselost. — Heiterkeit.) Das ist das Mißverhältnis.

Die schlechte Gewohnheit des Fiskus nun besteht darin, daß derselbe nicht hinter dem Staate schreitet als dessen Diener und Gehilfe, sondern daß er sich auf den Staat setzt. Den Staat tragen seine Bürger auf ihren Schultern, auf dem Staate sitzt der Fiskus und den Fiskus reitet der Teufel. (Barna veselost. — Stürmische Heiterkeit.) Diese Cavalcade kann zu einem gedeihlichen Ziele nicht führen.

Caveat consules!

Ich stelle keinen Antrag. Mit schönen Resolutionen ist wenig gedient. Ich erlaube mir lediglich, an die Herren Reichsrathsabgeordneten die Bitte zu richten, Seine Excellenz den Finanzminister bei jeder Gelegenheit in und außer dem Hause zu ersuchen, er möge einmal etwas Gutes von oben kommen lassen und etwas Neues einführen: die Besteuerungsmoral.

Nur aus dieser können erträgliche Zustände und die Moral der Steuerzahler hervorgehen. (Odobranje in ploskanje. — Beifall und Händeklatschen.)

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tiedtenberg:

Ferner hat sich noch der Herr Abgeordnete Luckmann zum Worte gemeldet.

Abgeordneter Luckmann:

Hohes Haus! Da ich bereits wiederholt die Übelstände darlegte unter welchen wir bei der Steuerbemessung leiden, so werde ich meine Ausführungen heute

nicht wiederholen, denn schon mein geehrter Herr Vordner hat diese Übelstände in geistreicher Weise dargelegt. Ich hoffe auch, daß bessere Zeiten kommen werden und daß man in den obersten Regionen zur Einsicht gelangen wird, daß es angezeigt ist, die untergebenen Steuerbehörden darauf zu verweisen, daß sie sich streng an die Gesetze halten und solche nicht übertreten, wenn auch aus patriotischen Motiven.

Es wurde auch der jüngsten Verhandlung beim Verwaltungsgerichtshofe Erwähnung gethan, wenigstens theilweise ist den schwer bedrückten Actiengesellschaften Recht gegeben worden, und ich hoffe, daß das erfolgte Urtheil eine Norm bilden und die Steuerbehörden veranlassen wird, bei den künftigen Bemessungen nicht über die Grenzen hinauszugehen, die das Gesetz vorschreibt.

Ich will heute darüber nicht mehr sprechen, sondern mich auf die Ausweise beschränken, die uns im Rechnungsbuch vorliegen, und gleichzeitig eine Mahnung an den Landesauschuß richten.

Es ist sehr interessant, aus den Steuertabellen der verschiedenen Jahre die Eingänge und Steuervorschreibungen zu vergleichen und daraus zu entnehmen, wie unsere Volkswirtschaft fortschreitet oder zurückgeht.

Der Landesauschuß legt uns sehr ausführliche Tabellen vor, aus welchen von allen Bezirken die Steuereingänge, Vorschreibungen und Rückstände zu ersehen sind. Das wäre alles recht interessant, wenn die Tabellen richtig wären; aber leider sind sie vollkommen unrichtig, ganz falsch.

Sie werden beispielsweise, wenn Sie die Tabellen vergleichen, finden, daß an Umlagen für den Landesfond und den Normalschulfond im Jahre 1899 vorgeschrieben waren von Realsteuern 402.643 fl. 25 $\frac{1}{2}$ kr. currens und 10.348 fl. 95 $\frac{1}{2}$ kr. sowie 49 fl. 81 $\frac{1}{2}$ kr. Rückstände und von Personalsteuern 195.974 fl. 05 kr. currens und 49.755 fl. 01 $\frac{1}{2}$ kr. Rückstände, zusammen 598.617 fl. 30 $\frac{1}{2}$ kr. currens und 60.153 fl. 78 $\frac{1}{2}$ kr. an Rückständen. Vergleichen Sie damit den Rechnungsabschluss des Landesfondes, so werden Sie dort die Ziffern von 712.178 fl. 81 kr. currens und an Rückständen 49.181 fl. 04 $\frac{1}{2}$ kr. finden.

Beim Normalschulfond finden wir an Einnahmen von den Umlagen 10.682 fl. 24 kr., es sind daher um mehr als 120.000 fl. die Einnahmen höher an Landesumlagen, ohne die Sanitäts-, Schul- und andere Umlagen zu berücksichtigen, welche wir zu haben so glücklich sind.

Ich bitte, die Tabelle weiter zu prüfen. Jedem liegt natürlich sein Bezirk am nächsten, mir der Bezirk von Kronau, und dabei interessieren mich die zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichteten Gesellschaften am meisten. Im Jahre 1898 betrug laut Tabelle im Rechnungsbuch in Kronau die Vorschreibung für die zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichteten Gesellschaften 31.299 fl. 64 kr. Wenn Sie aber die Ausweise von 1899 anschauen, so finden Sie bei den Actiengesellschaften im Kronauer Bezirke einen Rückstand von 3002 fl. 11 $\frac{1}{2}$ kr. und currens 4446 fl. 47 $\frac{1}{2}$ kr., zusammen also 7448 fl. 59 kr. Da ich weiß, daß eine Gesellschaft, die mir nahe steht, allein ungefähr 100.000 K Erwerbsteuer und Zuschläge bezahlt und außerdem noch zwei andere Gesellschaften im Kronauer Bezirke sind, so sind mir diese Ziffern aufgefallen, und es

wird auch bei anderen Herren die Frage aufgetaucht sein, wie es möglich sei, daß in einem Bezirke die Erwerbsteuer der Gesellschaften von 31.299 fl. auf 7448 fl. herabgesetzt wurde. Wie ist dies möglich nach all den Schmerzensschreien, welche über die Besteuerung der Actiengesellschaften laut geworden sind?

Sie ersehen also, meine Herren, daß die Ausweise vollständig falsch sind. Wenn Sie ferner berücksichtigen, daß im Jahre 1898 für die Actiengesellschaften in der Gesamtheit 287.377 fl. 69 $\frac{1}{2}$ kr. vorgeschrieben waren und im Jahre 1899 diese Summe sich auf 270.236 fl. 17 $\frac{1}{2}$ kr. vermindert hat, so werden Sie darin einen weiteren Beweis für die Unrichtigkeit der Ausweise finden.

Ich möchte daher die Mahnung an den Landesauschuß richten, den Gründen nachzugehen, warum diese Ausweise mit den Rechnungsabschlüssen der Fonde nicht stimmen. Ich habe mich diesfalls beim Herrn Referenten des Landesauschusses erkundigt. Derselbe hat zur Finanzdirection geschickt und dort die Auskunft erhalten, die vorliegenden Ausweise beziehen sich nur auf die Steuern, die bei Ertheilung der Ausweise vorgeschrieben und gegen welche keine Recurse anhängig waren. Nun werden oft die Bemessungen außerordentlich verzögert und leider auch sehr viele Recurse eingereicht, da jedoch Recurse keine ausschließende Wirkung haben und Mangels einer neuen Bemessung die Steuerträger zahlen müssen, was im vorigen Jahre vorgeschrieben war, selbst wenn die Vorschreibung nicht rechtskräftig und übertrieben hoch sein würde, so wäre es praktischer, die factischen Eingänge in die Ausweise aufzunehmen, da die Vorschreibungen so lange Zeit verzögert werden.

Noch etwas möchte ich wiederholen, was ich schon im vorigen Jahre gesagt habe. Es besteht eine Unordnung sondergleichen nach der Richtung, daß man den Steuerträgern, welche pünktlich und rechtzeitig ihre Forderungen überreicht haben, die Bemessung der Steuern so lange Zeit hinauszieht, oft durch Jahre verzögert. (Pritrjevanje — Zustimmung.) Es ist für jedermann unangenehm, eine Steuer zu entrichten, bezüglich welcher er keine Vorschreibung erlangen kann, wenn er auch rechtzeitig fariert hat. Im Gesetze steht, daß Gesellschaften mit öffentlicher Rechnungslegung binnen 14 Tagen nach abgehaltener Generalversammlung zu fariieren haben. Erfolgt die Fariierung nicht 14 Tage nach der Generalversammlung, so ist eine hohe Strafe zu gewärtigen. Wann aber die Behörde die Bemessung zu ertheilen hat, davon steht nichts im Gesetze, das geschieht willkürlich, und wenn der Fariert eine Bemessung zu hoch findet und einen Recurs überreicht, so wird die Erledigung auf Jahre lang hinausgezogen. Es ist dies eine Unordnung sondergleichen, und ich möchte die obersten Behörden darauf aufmerksam machen, daß sie sich durch Duldung solcher Zustände an dem Vorgehen der untergebenen Organe mitschuldig machen und eine schwere Verantwortung tragen.

**Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr
v. Tschirnerberg:**

Wünscht noch jemand das Wort?

Der Herr Abgeordnete Hribar hat das Wort.

Poslanec Hribar:

Visoka zbornica! Doslej smo sklepali po izkazih predpisanih in vplačanih davkov, da je mesto ljubljansko vedno plačevalo 35 do 40 odstotkov vseh predpisanih davkov na Kranjskem.

Naš današnji poročevalec pa je na podlagi tabele, ki nam jo je letos podal deželni odbor, skušal dokazati, da mesto ljubljansko plačuje faktično le 24 odstotkov in nekaj stotink skupnih davčnih bremen.

Ni mi treba opozarjati, da te njegove številke ne bodo točne, ker dokazujejo izkazi prejšnjih let, da je davčna moč mesta ljubljanskega faktično veliko večja, in ravno predgovornik gospod poslanec Luckmann je neovržno dokazal, da številke, s katerimi debituje gospod poročevalec, niso zanesljive. Omejujem se na te kratke opombe zato, da se ne bo kdaj iz poročevalčevih besed izvajal sklep, da prispeva mesto ljubljansko k skupnim davkom dežele Kranjske manj, kakor se je doslej vedno trdilo in kakor faktično prispeva.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Liedtberg:

Der Herr Abgeordnete Dr. Žitnik hat das Wort.

Poslanec Žitnik:

Visoka zbornica! Nameraval sem že prej obsirno govoriti ravno o teh izkazih, ki jih vsako leto polaga finančno ravnateljstvo deželnemu odboru in deželnemu zboru. Jaz sem že od nekdanj prijatelj številke, in letos ravno sem se bavil z njimi, ker se nikakor ne ujemajo s številkami računskega sklepa. Ker je pa že gospod ravnatelj tovariš Luckmann to opomnil, jaz tega ne bom ponavljal, dasi imam obsirne številke na razpolago. Poudarjam kratko malo le to, da so to predpisani davki, ne pa faktično plačani davki, in zato se za nas te številke popolnoma zastonj tiskajo. (Poslanec Hribar: — Abgeordneter Hribar: «Pa še vsi predpisani davki niso tam!») Naša želja je zvediti samo to, kar dežela Kranjska faktično plačuje davkov. Ker je gospod župan Hribar ravno prej omenil občino ljubljansko, omenjam, da je gospod poročevalec izračunal odstotke po izkazih, ki so pa popolnoma napačni. Po teh izkazih je Ljubljana vplačala leta 1899. na deželnih prikladah 158.094 gld. 90 $\frac{1}{2}$ kr. Deželno knjigovodstvo je pa natančno izkazalo 257.640 gld. 27 $\frac{1}{2}$ kr., torej skoraj za 100.000 gld. več. To sem hotel samo konstatirati, pač pa bi tudi željo izrazil na deželni odbor, naj naprosi finančno ravnateljstvo, naj nam polaga izkaze o faktično plačanih davkih, ne pa samo o predpisanih.

Landeshauptmann-Stellvertreter Freiherr v. Liedtberg:

Seine Excellenz der Herr Landespräsident hat das Wort.

K. k. Landespräsident Excellenz Freiherr v. Hein:

Im Hinblick auf die Ausführungen des geehrten Herrn Abgeordneten Luckmann möchte ich zunächst bezüglich des auf Seite 17 enthaltenen Ausweises eine Bemerkung hier wiederholen, die ich bereits über eine auf kurzem Wege von Seiner Excellenz Freiherrn v. Schwegel und dem Herrn Abgeordneten Luckmann an mich gerichtete Anfrage gegeben habe, daß nämlich dieser Ausweis eine Abschrift des sogenannten Perfolvierungsausweises ist. Wie bereits Herr Abgeordneter Luckmann erwähnt hat, enthält daher dieser Ausweis jene Vorschreibung, welche thatsächlich für das betreffende Jahr zu der Zeit, als der Ausweis verlangt wurde, bereits vollzogen war, keineswegs enthält aber der Ausweis jene Gebüren, welche bei den einzelnen Steuerkategorien wirklich zur Zahlung gelangten, respective von den betreffenden Zahlungspflichtigen ohne Vorschreibung gezahlt werden mußten, weil viele Bemessungen insbesondere infolge von Beschwerden beim Verwaltungsgerichtshofe nicht ausgetragen sind; die Gebür aber muß dennoch auf Grund der Vorschreibung des Vorjahres gezahlt werden, auch wenn sie für das laufende Jahr noch nicht bemessen wurde. Ich bin in der Lage, bezüglich der Erwerbsteuer von den der öffentlichen Rechnungslegung unterworfenen Unternehmungen die richtige Ziffer der factischen Zahlung bekanntzugeben, insoferne das hohe Haus auf eine derartige Rectificierung heute reflectieren würde. Natürlich, den ganzen Ausweis richtigzustellen, ist unmöglich, dies würde ja zu weit führen. Weil aber von Kronau und Laibach die Rede war, so möchte ich bemerken, daß nicht die Ziffer von 4446 K 47 $\frac{1}{2}$ h bei Kronau dasjenige repräsentiert, was innerhalb dieses Bezirkes von den zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichteten Unternehmungen an Erwerbsteuer gezahlt wird, sondern daß die factische Ziffer pro 1899 35.894 fl. beträgt, daß ebenso bei Laibach nicht die Ziffer von 132.261 fl. 9 fr. der factischen Entrichtung entspricht, sondern in diese Colonne die Ziffer von 186.300 fl. einzutragen wäre. Die Gesamtsumme dieser Colonne pro 1899, auf welches Jahr sich der Ausweis bezieht, würde nicht 270.236 fl. 17 $\frac{1}{2}$ kr., sondern 363.714 fl. betragen, also um rund 93.000 fl. mehr, als hier in der Colonne ausgewiesen erscheint.

Was die sonstigen Ausführungen der Herren Voredner betrifft, so möchte ich nur erwähnen, daß von Seite des Landespräsidiums die seinerzeit vom Landtage beschlossene Resolution mit sämtlichen Anregungen, die hier im Gegenstande gegeben wurden, auch der Finanzdirection mitgetheilt und daß von Seite der Finanzdirection die entsprechenden Erlässe an die Steuerbehörden hinausgegeben wurden, um allen berechtigten Wünschen, die im vorigen Jahre vorgebracht wurden, zu entsprechen. Wenn dem noch nicht im vollen Maße durch die einzelnen Steuercommissionen, resp. durch die Steuerreferenten, Rechnung getragen wurde, so kann ich nur bemerken, daß es das Bestreben der leitenden Finanzbehörden ist, in jeder Richtung die Veranlagung der Steuer für den Steuerträger nicht mit unnöthigen Behelligungen zu verquicken, sondern danach zu trachten, die Grundlagen der Veranlagung in einer Weise zu finden, die den Steuerträgern keine unnöthige Arbeitslast verurfacht. Keineswegs ist es die Intention der

Finanzdirection, mit Chikanen vorzugehen oder, wie ein anderer Redner sich ausgedrückt hat, Mißhandlungen der Steuerträger eintreten zu lassen.

Dieser geehrte andere Herr Vorredner hat es verstanden, diesem spröden Gegenstande eine Behandlungsweise abzurufen, welche das Gefallen des hohen Hauses wachgerufen hat, und ich muß gestehen, daß dieser spröde Gegenstand durch die Ausführungen des geehrten Herrn Vorredners gewiß an Interesse nur gewonnen hat. Wenn er aber behauptet, daß gewisse Vorgänge in den Steuercommissionen sich dem Eindringen des Neugierigen verschließen und die Thätigkeit der gewählten Mitglieder nicht kontrolliert werden kann, daß über dieser Thätigkeit wie überhaupt über der Thätigkeit der Commissionen der Schleier des Geheimnisses ruhe, so glaube ich in diesem im Gesetze begründeten Principe des Geheimnisses keinen Tadel erblicken zu sollen, möchte aber bemerken, daß derselbe Schleier des Geheimnisses auch über den Einkommensquellen der Patenten ruht und daß die Commissionen im Gesetze verpflichtet werden, diesen Schleier zu lüften und zu heben, und wenn es ihnen nicht gelingt, denselben ganz zu zerreißen, doch wenigstens durch denselben, soweit es möglich ist, hindurchzublicken.

Die Enthüllung dieses Geheimnisses ist Amtspflicht der Steuerinspectoren, Amtspflicht der Referenten und Amtspflicht der Commissionen. Die ganze neue Personalsteuergesetzgebung beruht ja eigentlich auf dem Grundprincipe der Selbstbesteuerung; denn heute bemißt ja alle diese Steuern nicht mehr der Vertreter des Fiscus — auf diesen werde ich übrigens auch noch zu sprechen kommen (Veselost — Heiterkeit) — sondern die Bevölkerung selbst. Sie ist es, welche das Einkommen durch ihre gewählten Vertreter bestimmt, und sie schreibt die Steuer vor, die zu zahlen übrigens gewiß nicht angenehm ist. Was nun die Commissionen betrifft, so kann ich, soweit meine Erfahrung reicht, und ohne daß ich glaube meine Verpflichtung der Wahrung des Geheimnisses zu verletzen, nur aufrichtig sagen, daß es überraschend ist, welche Aufklärungen, welche Erhebungen, welche Klarstellungen durch die Commissionsbeschlüsse hervorgerufen werden. Das ist ein Zeichen, daß diese Commissionen mit einer gewissen Gründlichkeit arbeiten und manchmal Details verlangen, die möglicherweise schwer zu liefern sind. Aber in der Überzeugung ihrer Verantwortung verlangen die Commissionen von dem Referenten Aufklärungen, die er sehr oft nicht geben kann, so daß er gezwungen ist, neuerliche Erhebungen zu pflegen. Das mag vielleicht mitunter nach außen den Charakter einer Belästigung des Contribuenten annehmen, gewiß aber geschieht dies von dem betreffenden Referenten oder von der Commission nicht in der Absicht, lästig zu fallen, sondern nur in der Absicht, die Verhältnisse vollkommen klar zu stellen, in der Absicht, niemandem weh zu thun, niemanden ungerecht zu besteuern, aber auch niemanden, der der Besteuerung unterzogen werden soll, aus dieser Besteuerung herauszulassen, denn die größte Ungerechtigkeit bei der Besteuerung ist darin zu suchen, wenn diejenigen, die ihrem Vermögen entsprechend Steuer zahlen sollen und Steuer zahlen können, zur Steuer nicht herangezogen werden, daß sie gegenüber anderen zu gering besteuert werden. Darin erblicke ich die größte Ungerechtigkeit; denn was derjenige nicht zahlt, wozu er nach dem Gesetze und

nach seinem Einkommen verpflichtet wäre, das müssen, weil die Summe doch aufgebracht werden muß, die übrigen bestreiten, welche den gleichen dunklen Weg nicht gehen können und deren Verhältnisse offen und klar zutage liegen.

Der Herr Abgeordnete Freiherr von Wurzbach hat ferner auf einen förmlich idealen Zustand in England und Holland hingewiesen, wo auf der einen Seite die vollkommenste Moral der Steuerzahler einem außerordentlich coulantem Vorgehen der Behörden auf der anderen Seite gegenübersteht. Ich gebe zu, das mag sein. Dieses sogenannte paradiesische Verhältnis scheint mir aber auf einer gewissen Reciprocität zu beruhen. Es ist jedoch die Frage, wo die Reciprocität anfangen muß. Wenn wir in Oesterreich die holländische Steuermoral hätten und die Bekenntnisse mit derselben Gewissenhaftigkeit und Aufrichtigkeit aufgestellt würden, wie dies in Holland geschieht, würden unsere Behörden, das können Sie überzeugt sein, auch coulant sein. Das ist nun in gewissem Sinne ein *circulus vitiosus*: Wir verlangen von der Bevölkerung Steuermoral und dann werden die Behörden auch coulant sein, Herr Baron Wurzbach verlangt aber von der Regierung, sie möge coulant sein, dann werde die Bevölkerung moralisch sein. Ich glaube, in umgekehrter Weise muß begonnen werden, das erste ist die Steuermoral, dann kommt die Coulanz der Behörden von selber. Wenn die Behörden keine Ursache haben, tiefer in die Verhältnisse einzudringen, wenn die Bekenntnisse klar und durchsichtig sind, so daß man dieselben als aufrichtig betrachten kann, dann entfällt für die Commissionen und Finanzbehörden jeder Anlaß, weiter einzudringen, und sie werden sich damit genügen lassen. Hier gilt, wie gesagt, der Grundsatz der Reciprocität im vollsten Maße und wird eintreten, wenn die Vorbedingung, die Moral der Steuerzahler, sich in eclatanter Weise wird geltend gemacht haben.

Damit glaube ich auch jener Bemerkung entgegengetreten zu sein, welche sich auf Mißhandlung der Steuerträger von oben bezieht und auf die Ausbeutung, welcher dieselben durch die Steuerbehörden ausgesetzt sein sollen. Vollkommen unklar scheint mir aber der Begriff zu sein, den der geehrte Herr Abgeordnete Baron Wurzbach mit dem Fiscus verbindet. Es scheint ihm da eine dritte Person vorzuschweben, die losgelöst ist vom Staatsbegriffe. Der Fiscus und der Staat sind doch immer derselbe, eine dritte Person, eine Cassa, die nicht den Staat repräsentieren würde, kenne ich nicht. Ich weiß nicht, was er sich darunter denkt. So interessant und packend auch dieses drastische Bild, das er uns gegeben hat, war, so wenig ist es mir verständlich gewesen, wie man zu dieser Anschauung kommen kann, und wenn er behauptet hat, der Fiscus sei nicht zu groß für Oesterreich, Oesterreich sei aber zu klein für den Fiscus, so klingt das recht witzig, ist aber, ich muß es aufrichtig gestehen, unverständlich. Was versteht er unter Fiscus? Doch nur die Finanzen des Staates, respective wir verstehen darunter die Finanzen des Staates. (Poslanec Hribar: — Abgeordnete Hribar: «Den fiscalischen Geist!») Das wäre etwas anderes! Nun sagt also Baron Wurzbach, die Finanzen des Staates sind nicht zu groß, aber Oesterreich sei zu klein für seine Finanzen. Auch da finde ich nicht den leitenden Gedanken,

fann mir aber wohl denken, was er eigentlich damit meint. Er will damit gesagt haben, unsere Ausgaben sind zu groß. Nicht die Cassa, nicht, was wir unter Fiscus verstehen, sondern dasjenige, was der Gegensatz zum Fiscus ist, unsere Staatsausgaben sind ihm zu groß, unser Staatshaushalt ist in einem Mißverhältnisse zu der Größe und Leistungsfähigkeit Oesterreichs. Das, glaube ich, war der Grundgedanke, der dem Herrn Abgeordneten Baron Wurzbach vorgeschwebt hat. In dieser Auffassung wäre mir der Satz verständlich. Aber wer ist denn für diese Ausgaben eigentlich in erster Linie verantwortlich? Wenn wir das Land in Betracht ziehen, so ist es der hohe Landtag, und was Oesterreich betrifft, ist es die Reichsvertretung, welche die Ausgaben bewilligt. Wenn wir also das Wort Fiscus in dem Sinne auffassen würden, wie Baron Wurzbach, müßten wir sagen, der fiskalische Geist ist eigentlich in den Vertretungskörpern, welche die kolossalen Ausgaben, über welche sich Baron Wurzbach beklagt, bewilligen. Sein Appell an die Reichsrathsabgeordneten ist daher, glaube ich, ein ziemlich einseitiger. Er sagt, sie mögen sich an den Finanzminister wenden, er möge etwas Neues bringen. Ich bin anfangs, aufrichtig gesagt, darüber erschrocken, denn wenn man sich an den Finanzminister um etwas Neues wendet, so heißt das gewöhnlich: Wieder eine neue Steuer. (Veselost — Heiterkeit.) So hat aber Baron Wurzbach, wie ich doch annehmen darf und wie er es selbst erläutert hat, die Sache nicht gemeint. Er meinte, es möge einmal etwas Gutes von oben kommen.

Ich vermiße aber eins; Baron Wurzbach hat gesagt, er stelle keinen Antrag, und ich möchte fragen, warum stellt er keinen Antrag? Wenn gegenüber den Verhältnissen, die er kritisiert hat, eine gewisse Kritik auch am Platze ist — ich will nicht leugnen, daß sich alles kritisieren läßt und vieles zur Kritik Anlaß gibt — so wäre es, glaube ich, doch der Mühe wert gewesen zu sagen: Daher komme ich mit diesem Antrage, welcher alle Schmerzen heilen wird, welcher das Arcanum ist, um unsere Steuergesetzgebung der Größe Oesterreichs und seinen Anforderungen in finanzieller Beziehung anzupassen, und der auch gleichzeitig dem Steuerträger jene Entlastung bringen wird, welche nothwendig ist, damit seine Steuerkraft erhalten wird; mit einem Antrage, welcher auch gleichzeitig die Veranlagung derart einrichten wird, daß die Bevölkerung jenen Mißhandlungen und Ausbeutungen nicht mehr ausgesetzt wird. Das habe ich vom Herrn Baron Wurzbach erwartet. Hätte er einen solchen Antrag gestellt, ich bin überzeugt, ganz Oesterreich und in erster Linie die Finanzverwaltung wären ihm zu größtem Danke verpflichtet. Einen solchen Antrag hat er nicht gestellt, und ich beklage das.

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tschentenberg:

Der Herr Abgeordnete Pfeifer hat das Wort.

Poslanec Pfeifer:

Slavni zbor! Gospodje predgovorniki so poudarjali, da nam podaja § 2. letnega poročila neke statistične izkaze o velikosti raznih davščin za državo, deželo in okraje, da bi se iz teh podatkov razvidel gospodarski

položaj naše dežele. Če bi bila v teh izkazih tudi navedena svota raznih davščin in naklad iz preteklega leta, potem bi se lahko primerjevalo, če se je davčno breme in za koliko povejšalo ali pa pomanjšalo. Tudi naj bi se dodala posebna rubrika, v kateri bi bile vpisane občinske naklade v konkretni svoti namesto v odstotkih, kakor jih navaja § 5. letnega poročila. Sicer pa vsi taki izkazi še ne dajo kompletne bilance in tudi ne prave podobe gospodarske situacije — iz njih se razvidi le pasiva ne pa tudi aktiva, ker kažejo, koliko imajo plačevati davkoplačevalci, ne pa koliko ostane davkoplačevalcem, oziroma koliko jim naj ostane.

Po davkarskem patentu cesarja Jožefa imel je zemljiščni posestnik 30 odstotkov od zemljiščenega prinosa odrajtati (in sicer 12 odstotkov državi, 18 odstotkov graščakom), 70 odstotkov pa mu je moralo ostati prostih. S cesarjem Jožefom je bila tudi njegova davčna reforma pokopana.

Iz zgodovine starodavnih časov znamo, da so Gotje od zasedene Italije tretji del zemljiščenega prinosa zase vzeli. Turčija je v Bosni in Hercegovini tretjino pobirala; iz tega se vidi, da zemljiščni davek ne prenese, kar je čez tretjino zemljiščenega prinosa; dandanes pa se ne jemlje samo ena tretjina, ampak šestokrat pobira se še ostale dve tretjini za davke in za razne naklade, tako da se vse tri tretjine žrtvujejo za razne potrebščine države, dežele, okraja in občin.

Ker pa vse te davščine poleg drugih direktnih in neposrednih davkov ne zadostujejo za pokritje raznih navedenih potrebščin, odmerja se po novem davčnem zakonu še osebni dohodninski davek od dohodkov, katere ima posamezni od trgovine, obrta, posestva i. t. d.

Če bi se ta davek odmerjeval od čistega dohodka, bi se ga lažje prenašalo, ker se pa šestokrat odmerja takorekoč samovoljno ne od čistega dohodka, ampak od glavnice (substancie) premoženja, čujejo se tožbe o pretiranem postopanju nekaterih davčnih oblasti.

Pa ne samo gledé osebnega dohodninskega davka čujejo se tožbe, ampak tudi o pretiranem postopanju gledé splošnega obrtnega davka, kakor je to gospod poslanec iz skupine velikega posestva pred kratkim v tej visoki zbornici razpravljaj. Davkoplačevalcu, ki je podal vestno, z velikim trudom sestavljeno napovedbo, se ne verjame; nad napovedbo se večkrat spotika davčna oblast z nejasnimi in površnimi pomisleki, tako da davkoplačevalce ne more vedeti, kateri dohodki, oziroma stroški, pri obrtu, pri trgovini, pri poslojnih i. t. d. niso bili pravi; na ta način se davkoplačevalcu šestokrat odmerja davek od dohodkov, katerih morebiti nima.

Take tožbe se vedno množe, v tem pogledu se sklicujem na vlogo kreditnega društva kranjske hranilnice z dne 20. aprila t. l. do finančnega ministrstva; ta pritožba navaja, da se je temu društvu davek 1370 K zvišal za leto 1898. na 6000 K in za leto 1899. na 8000 K vzlic pasivni bilanci. Ako se že temu društvu nasproti, ki goji humanitarne namene, ki podpira trgovce in obrtnike s ceneni posojili, tako tolmačijo davčni zakoni, potem ni nič čudnega, če se množe tožbe navadnih priprostih ljudi o pretiranem obdačenju.

Davke plačevati je po besedah bivšega finančnega ministra Steinbacha častna dolžnost vsakega državljana, kar pa velja le, če davčni organi povsem moralno in blagohotno postopajo proti davkoplačevalcem, kar se je vedno naglašalo od strani raznih finančnih ministrov. Dokler se to ne bo zgodilo, ne bodo pritožbe ponehale. Davčna morala se mora od zgoraj pričeti, in ravno v tem pogledu bi jaz naglašal, da se zgoraj večkrat krši davčna morala, ker se izdajajo naredbe, ki so v popolnem nasprotju z zakonom. V tem pogledu je pred dvema letoma upravno sodišče izreklo, da je člen IV. izvršitvene naredbe k davčnemu zakonu protiven zakonu.

Končam z opazko, da bi želel, da bi enkrat nehale te pritožbe.

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tschentenberg:

Wünscht noch jemand das Wort?

(Nihče se ne oglasi. — Niemand meldet sich.)

Wenn nicht — der Herr Berichterstatter?

Poročevalec Košak:

Popolnoma se strinjam z raznimi gospodi predgovorniki. Kar se tiče opazk gospoda poslanca Hribarja, moram konstatirati, da sem napravil račun po tabelah, kakršne je podalo finančno ravnateljstvo.

Sicer se pa pridružujem predlogu gospoda poslanca dra. Žitnika, da naj deželni odbor izposluje od finančnega ravnateljstva, da bo podalo izkaz resnično plačanih davkov.

Landeshauptmann - Stellvertreter Freiherr v. Tschentenberg:

Es ist der Antrag auf Kenntnissnahme des § 2 des Rechnungsbereiches «Steuern» gestellt worden.

Ich bitte die Herren, die dafür sind, sitzen zu bleiben.
(Obvelja. — Angenommen.)

Der Antrag ist angenommen.

Deželni glavar:

(Prevzame predsedstvo. — Übernimmt den Vorsitz.)

Mislím, da ustrežem želji visoke zbornice, če zaključim sejo, tembolj, ker imata takoj po seji združena finančni in upravni odsek sejo, dalje, ker ima ob štirih popoldne upravni odsek sejo. Finančni odsek ima jutri tudi sejo, uro bo določil gospod načelnik pri skupnem zborovanju obeh odsekov.

Na dnevni red prihodnje seje pridejo vse točke, ki danes niso prišle na vrsto. Od finančnega odseka nimam ničesar na dnevni red postaviti, mislim pa, da bo visoka zbornica pritrčila temu, da se nekatere peticije, ki se bodo rešile, postavijo na dnevni red prihodnje seje.

(Pritrjuje se. — Zustimmung.)

Upravni odsek naznanja sledeča ustna poročila:

(Glej dnevni red prihodnje seje. — Siehe die Tagesordnung der nächsten Sitzung.)

Prihodnja seja je v četrtek, 11. t. m., ob 9. uri dopoldne.

Sklepam sejo.

Konec seje ob 2. uri popoldne. — Schluss der Sitzung um 2 Uhr Nachmittag.